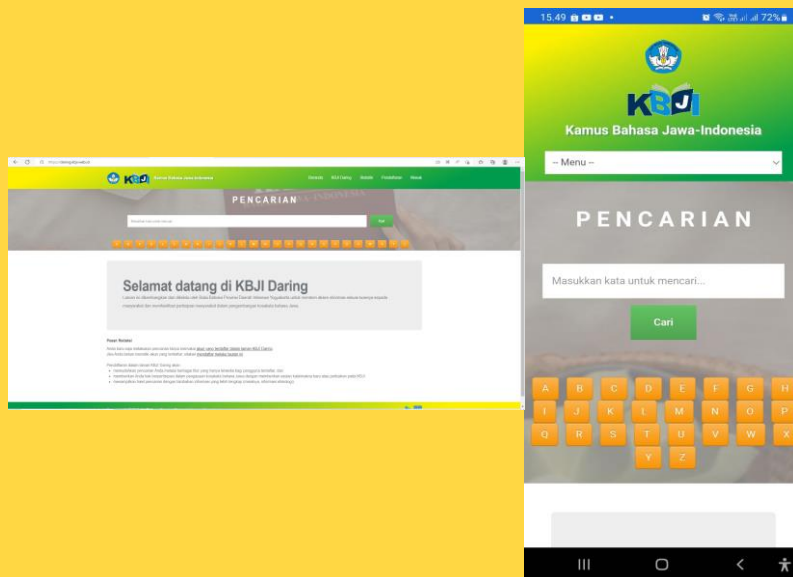




LAPORAN

PENELITIAN DAN PENGEMBANGAN PRODUK PRODUK KODIFIKASI BAHASA PENGEMBANGAN KAMUS DIGITAL TAHUN 2022



**KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN, RISET, DAN TEKNOLOGI
BALAI BAHASA PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA
Jalan I Dewa Nyoman Oka 34, Yogyakarta 55224
Telepon: (0274) 562070; Faksimile: (0274) 580667**



LAPORAN

PENELITIAN DAN PENGEMBANGAN PRODUK PRODUK KODIFIKASI BAHASA PENGEMBANGAN KAMUS DIGITAL TAHUN 2022

Nindwihapsari
Nanik Sumarsih
Tarti Khusnul Khotimah
Nur Ramadhoni Setyaningsih
Nuryantini
Wuri Rohayati

**KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN, RISET, DAN TEKNOLOGI
BALAI BAHASA
PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA
Jalan I Dewa Nyoman Oka 34, Yogyakarta 55224
Telepon: (0274) 562070; Faksimile: (0274) 580667**

LEMBAR PENGESAHAN

Laporan “Penelitian dan Pengembangan Produk, Produk Kodifikasi Bahasa, Pengembangan Kamus Digital Tahun 2022” ini telah diverifikasi dan divalidasi oleh pejabat yang berwenang.

Divalidasi oleh:
Kepala Balai Bahasa Prov. DIY

pada 23 Desember 2022



Dwi Pratiwi, M.Hum.
NIP. 196801201993032002

Diverifikasi oleh:
Korsubid
Pengembangan Bahasa dan Sastra
pada 23 Desember 2022

Ratun Untoro, M.Hum.
197403232000031002

RINGKASAN EKSEKUTIF

Laporan ini disusun sebagai pertanggungjawaban pelaksanaan kegiatan yang berjudul “Penelitian dan Pengembangan Produk, Produk Kodifikasi Bahasa, Pengembangan Kamus Digital Tahun 2022”. Kegiatan ini memiliki latar belakang, yaitu semakin berkurangnya masyarakat khususnya generasi muda yang mengenal kosakata daerah. Penelitian dan Pengembangan Produk, Produk Kodifikasi Bahasa, Pengembangan Kamus Digital Tahun 2022 ini merupakan suatu inovasi dalam rangka pengembangan kamus Jawa-Indonesia cetak terbitan Balai Bahasa DIY menjadi kamus digital. Kamus Digital ini merupakan alih wahana dari Kamus Bahasa Jawa-Indonesia versi cetak yang diterbitkan Balai Bahasa Provinsi DIY pada tahun 2021 yang selanjutnya disebut Kamus Bahasa Jawa-Indonesia (KBJI). Tujuan pembuatan KBJI versi digital ini ialah supaya masyarakat dapat dengan mudah mengakses kamus di mana pun dan kapan pun. Dalam pengerjaan KBJI versi digital ini, tim melakukan kerja sama dengan pihak pengembang aplikasi. Kegiatan ini menghasilkan aplikasi Kamus Digital “Kamus Bahasa Jawa-Indonesia (KBJI)” versi daring dan luring. Untuk versi daring, alamat laman dapat diakses melalui <https://balaibahasadiy.kemdikbud.go.id/kbji> sedangkan untuk versi luring dapat diakses melalui PlayStore dengan nama KBJI Balai Bahasa Yogyakarta. Kendala yang muncul adalah belum berhasilnya dilakukan migrasi laman ke domain resmi Kemdikbud. Untuk mengatasi kendala tersebut tim melakukan komunikasi intensif dengan pihak Pusdatin. Adapun manfaat dari kegiatan ini bagi masyarakat terutama generasi muda ialah semakin mudah mempelajari bahasa daerah dalam kehidupan sehari-hari dengan kemudahan akses.

KATA PENGANTAR

Puji syukur kami panjatkan kepada Tuhan Yang Maha Esa yang telah melimpahkan berkah dan rahmat-Nya sehingga kegiatan “Penelitian dan Pengembangan Produk, Produk Kodifikasi Bahasa, Pengembangan Kamus Digital Tahun 2022” dapat kami selesaikan. Terwujudnya penyusunan laporan ini berkat kerja sama yang baik antaranggota dan berkat sumbang saran dari berbagai pihak.

Ucapan terima kasih kami sampaikan kepada Kepala Balai Bahasa Provinsi DIY yang telah memberikan kepercayaan kepada kami untuk melaksanakan kegiatan tersebut. Ucapan terima kasih juga kami sampaikan kepada seluruh anggota tim yang telah bekerja dengan sungguh-sungguh untuk menyelesaikan kegiatan ini. Namun, kami menyadari bahwa kegiatan itu masih ada kekurangannya. Sehubungan dengan hal itu, sumbang saran tetap kami harapkan untuk perbaikan/penyempurnaan tugas tersebut.

Mudah-mudahan laporan pelaksanaan kegiatan ini dapat dimanfaatkan sebagai bahan pertimbangan dalam pelaksanaan kegiatan sejenis di masa mendatang.

Yogyakarta, November 2022
Ketua Tim,



Nindwihapsari, S.S.
NIP 197711282006042001

DAFTAR ISI

SAMPUL	i
LEMBAR PENGESAHAN	ii
RINGKASAN EKSEKUTIF	iii
KATA PENGANTAR	iv
DAFTAR ISI	v
PAKTA INTEGRITAS	vii

PENELITIAN DAN PENGEMBANGAN PRODUK PRODUK KODIFIKASI BAHASA PENGEMBANGAN KAMUS DIGITAL TAHUN 2022

1. PENDAHULUAN	1
1.1 Dasar Hukum	1
1.2 Latar Belakang	2
1.3 Tujuan Kegiatan	3
2. PELAKSANAAN	4
2.1 Pelaksana	4
2.2 Peserta	4
2.3 Waktu Pelaksanaan	4
2.4 Narasumber	4
2.5 Pola Pelaksanaan	5
2.5.1 Jadwal Kegiatan	5
2.5.2 Proses Pelaksanaan	6
2.6 Keluaran	10
2.6.1 <i>Output</i>	10
2.6.2 <i>Outcome</i>	13
2.7 Pembiayaan	13
3. EVALUASI DAN PENUTUP	14
3.1 Evaluasi	14
3.2 Penutup	17

LAMPIRAN

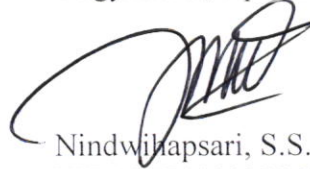
1. KAK (Rencana Acuan Kerja)
2. Sasaran Mutu Unit Kerja
3. SOP
4. SK Kegiatan
5. Program Kerja Pelaksanaan Kegiatan
6. Panduan Pelaksanaan Kegiatan
7. Hasil Rekaman Kegiatan
8. Dokumen Pelaksanaan

PAKTA INTEGRITAS

Yang bertanda tangan di bawah ini, dalam rangka pelaksanaan kegiatan “Dukungan Manajemen Internal, Layanan Umum, Layanan Kehumasan dan Publikasi Tahun 2022” pada Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta, dengan ini kami (Tim Pelaksana) menyatakan sebagai berikut.

1. Tidak akan melakukan praktik KKN.
2. Apabila mengetahui ada indikasi KKN di dalam proses pelaksanaan kegiatan ini, kami akan melaporkan kepada pihak yang berwajib/ berwenang.
3. Dalam proses pelaksanaan kegiatan, kami berjanji akan melaksanakan tugas secara bersih, transparan, dan profesional dalam arti akan mengerahkan segala kemampuan dan sumber daya tim untuk memberikan hasil kerja terbaik mulai dari persiapan, pelaksanaan, sampai dengan pelaporan ini.
4. Apabila melanggar hal-hal yang dinyatakan dalam PAKTA INTEGRITAS ini, kami bersedia dikenai sanksi sesuai dengan ketentuan perundang-undangan yang berlaku.

Yogyakarta, April 2022



Nindwihapsari, S.S.
NIP 197711282006042001

BAB I

PENDAHULUAN

1.1 Dasar Hukum

Dasar hukum pelaksanaan kegiatan Penelitian dan Pengembangan Produk, Produk Kodifikasi Bahasa, Pengembangan Kamus Digital Tahun 2022 ialah sebagai berikut.

1. Undang-Undang RI Nomor 17 Tahun 2003 tentang Keuangan Negara;
2. Undang-Undang 20 Tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional;
3. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2008 tentang Keterbukaan Informasi Publik;
4. Undang-Undang Nomor 39 Tahun 2008 tentang Kementrian (Lembaran Negara Republik Indonesia Tahun 2008 Nomor 166);
5. Undang-Undang Nomor 24 Tahun 2009 tentang Bendera, Bahasa, dan Lambang Negara, serta Lagu Kebangsaan;
6. Undang-Undang Nomor 25 Tahun 2009 tentang Pelayanan Publik;
7. Peraturan Menpan Nomor 38 Tahun 2012 tentang Pedoman Penilaian Kinerja Unit Pelayanan Publik;
8. Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 11 Tahun 2015 tentang Organisasi dan Tata Kerja Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan;
9. Peraturan Pemerintah Republik Indonesia Nomor 57 Tahun 2014 tentang Pengembangan, Pembinaan, dan Pelindungan Bahasa dan Sastra, Serta Peningkatan Fungsi Bahasa Indonesia;
10. Peraturan Presiden Nomor 68 Tahun 2019 tentang Organisasi Kementrian Negara;
11. Peraturan Presiden Nomor 82 Tahun 2019 tentang Kementrian Pendidikan dan Kebudayaan (Lembaran Negara Republik Indonesia Tahun 2019 Nomor 242);
12. Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan RI Nomor 45 Tahun 2019 tentang Organisasi dan Tata Kerja Kementrian Pendidikan dan Kebudayaan

sebagaimana telah diubah dengan Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 9 Tahun 2020 tentang Perubahan atas Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 45 Tahun 2019 tentang Organisasi dan Tata Kerja Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan (Berita Negara Republik Indonesia Tahun 2020 Nomor 124);

13. Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 25 Tahun 2020 tentang Unit Pelaksana Teknis Kementrian Pendidikan dan Kebudayaan (Kedudukan Tugas dan Fungsi Balai Bahasa Nomor 154);
14. Daftar Isian Pelaksanaan Anggaran Tahun Anggaran 2021; Nomor SP DIPA-023.13.2.4414562/2021, tanggal 23 November 2020; dan
15. Keputusan Kepala Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta Nomor 0004/I5.6/KP.08.00/2022, tanggal 3 Januari 2022 tentang Penunjukkan Tim Penelitian dan Pengembangan Produk, Produk Kodifikasi Bahasa, Pengembangan Kamus Digital Tahun 2022.

1.2 Latar Belakang

Balai Bahasa Daerah Istimewa Yogyakarta merupakan unit pelaksana teknis dari Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa yang mengemban tugas mengkaji, mengembangkan, dan membina bahasa dan sastra Indonesia dan daerah. Terkait dengan tugas tersebut, Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa memiliki visi dan misi. Visi Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa adalah mewujudkan Indonesia maju yang berdaulat, mandiri, dan berkepribadian berlandaskan gotong royong melalui terciptanya pelajar Pancasila yang beriman, bertakwa kepada Tuhan YME, dan berakhlak mulia, berkebinekaan global, bergotong royong, mandiri, bernalar kritis, dan kreatif dengan bahasa dan sastra. Adapun misi Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa adalah (1) mewujudkan literasi kebahasaan dan kesastraan serta pengarusutamaan bahasa dan sastra dalam Pendidikan, (2) mewujudkan fungsi bahasa Indonesia menjadi bahasa internasional, (3) mewujudkan kelestarian bahasa daerah (4) mengoptimalkan tata kelola Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa yang partisipatif, transparan, dan akuntabel.

Sehubungan dengan visi dan misi tersebut, khususnya yang berkaitan dengan misi butir (3), Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta, antara

lain melaksanakan pengembangan kamus. Pengembangan kamus yang dimaksud adalah pengalihwahanan dari kamus cetak ke digital.

1.3 Tujuan Kegiatan

Kegiatan Penelitian dan Pengembangan Produk, Pengembangan Kamus “Kamus Digital” ini merupakan suatu usaha dalam rangka menyiapkan kamus digital, baik daring maupun luring. Adapun kamus yang akan didigitalisasi adalah kamus dwibahasa Jawa-Indonesia terbitan Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta tahun 2021.

BAB II

PELAKSANAAN

2.1 Pelaksana

Kegiatan Penelitian dan Pengembangan Produk, Produk Kodifikasi Bahasa, Pengembangan Kamus Digital Tahun 2022 ini dilaksanakan oleh tim pelaksana berdasarkan SK Nomor 0004/I5.6/KP.08.00/2022, tanggal 3 Januari 2022.

Koordinator: Nindwihapsari, S.S.

Sekretaris : Nanik Sumarsih, M.A.

Anggota : 1. Tarti Khusnul Khatimah, S.S.
2. Nuryantini, S.Pd.
3. Nur Ramadhoni Setyaningsih, S.Pd.
4. Wuri Rohayati, S.S.

2.2 Peserta

Dalam pengerjaan pengembangan Kamus Digital tidak ada peserta, yang ada hanya pelibatan tim dan pihak pengembang aplikasi. Sedangkan, pelibatan peserta ketika acara peluncuran aplikasi Kamus Digital. Adapun peserta yang hadir dalam acara peluncuran Kamus Digital ini adalah media massa, pemerintah provinsi, pemerintah daerah, sastrawan, budayawan, duta bahasa, perwakilan universitas di DIY, dan masyarakat penutur bahasa daerah.

2.3 Waktu Pelaksanaan

Pelaksanaan kegiatan Penelitian dan Pengembangan Produk, Produk Kodifikasi Bahasa, Pengembangan Kamus Digital Tahun 2022 selama dua belas bulan, yaitu, Januari—Desember 2022.

2.4 Narasumber

Dalam kegiatan Penelitian dan Pengembangan Produk, Produk Kodifikasi Bahasa, Pengembangan Kamus Digital Tahun 2022 terdapat dua narasumber untuk peluncuran Kamus Digital ini, yaitu KRT. Kintoko dan Bandung. Keduanya

merupakan pemerhati Bahasa Daerah dan Penyusun Kamus. Selain itu, seorang narasumber kami hadirkan untuk mengawal tahap reviu aplikasi dan proses migrasi laman ke domain resmi Kemdikbud.

2.5 Pola Pelaksanaan

2.5.1 Jadwal Pelaksanaan

Jadwal kegiatan Penelitian dan Pengembangan Produk, Produk Kodifikasi Bahasa, Pengembangan Kamus Digital Tahun 2022 pada awalnya sebagai berikut.

No.	Waktu	Kegiatan	Petugas	Deskripsi Pekerjaan	Kebutuhan
1	Jan--Feb	Persiapan, Penyusunan Rancangan, Penyusunan KAK	Tim	-mengoordinasi -membicarakan jadwal pelaksanaan	- Literatur - Rapat -ATK seminar
2	Feb--Aprl	Pembuatan <i>flowchart</i>	Tim	- Tim menyiapkan <i>flowchart</i> yang akan menjadi bahan diskusi dengan pihak pengembang IT - Mengundang narsum untuk mendiskusikan materi kamus yang akan didigitalisasi	
3	Mei--Juli	Pembuatan aplikasi	Tim & pengembang aplikasi	Tim mendeskripsikan materi-materi untuk konten kamus digital pada pihak pengembang	-ATK -Surat tugas
4	Agt--Okt	<i>Trial & error</i>	Tim & pengembang aplikasi		
5	November	Peluncuran	Tim & pengembang aplikasi		
6	Desember	Pelaporan	Tim	Membuat pelaporan hasil pendigitalisasian kamus	Kertas dan penjilidan laporan (ATK)

Dalam proses pelaksanaan, ada perubahan jadwal menyesuaikan kondisi di lapangan, sehingga jadwal kegiatan menjadi sebagai berikut.

No.	Waktu	Kegiatan	Petugas	Deskripsi Pekerjaan	Kebutuhan
1	Jan--Feb	Persiapan, Penyusunan Rancangan, Penyusunan KAK	Tim	-mengoordinasi -membicarakan jadwal pelaksanaan	- Literatur - Rapat -ATK seminar
2	Feb--Aprl	Pembuatan <i>flowchart</i>	Tim	- Tim menyiapkan <i>flowchart</i> yang akan menjadi bahan diskusi dengan pihak pengembang IT - Mengundang narsum untuk mendiskusikan materi kamus yang akan didigitalisasi	
3	Mei--Juli	Pembuatan aplikasi	Tim & pengembang aplikasi	Tim mendeskripsikan materi-materi untuk konten kamus digital pada pihak pengembang	-ATK -Surat tugas
4	Agt--Okt	<i>Trial & error</i>	Tim & pengembang aplikasi		
5	Oktober	Peluncuran Kamus Digital bersamaan dengan Bulan Bahasa dan Sastra	Tim		
5	November	Reviu	Tim & pengembang aplikasi		
6	Desember	Pelaporan	Tim	Membuat pelaporan hasil pendigitalisasian kamus	Kertas dan penjilidan laporan (ATK)

2.5.2 Proses Pelaksanaan

Pelaksanaan kegiatan Penelitian dan Pengembangan Produk, Produk Kodifikasi Bahasa, Pengembangan Kamus Digital Tahun 2022 diawali dengan penunjukan tim pelaksana yang terdiri atas ketua, sekretaris, dan anggota. Setelah penunjukan, tim pelaksana melakukan tahapan sebagai berikut.

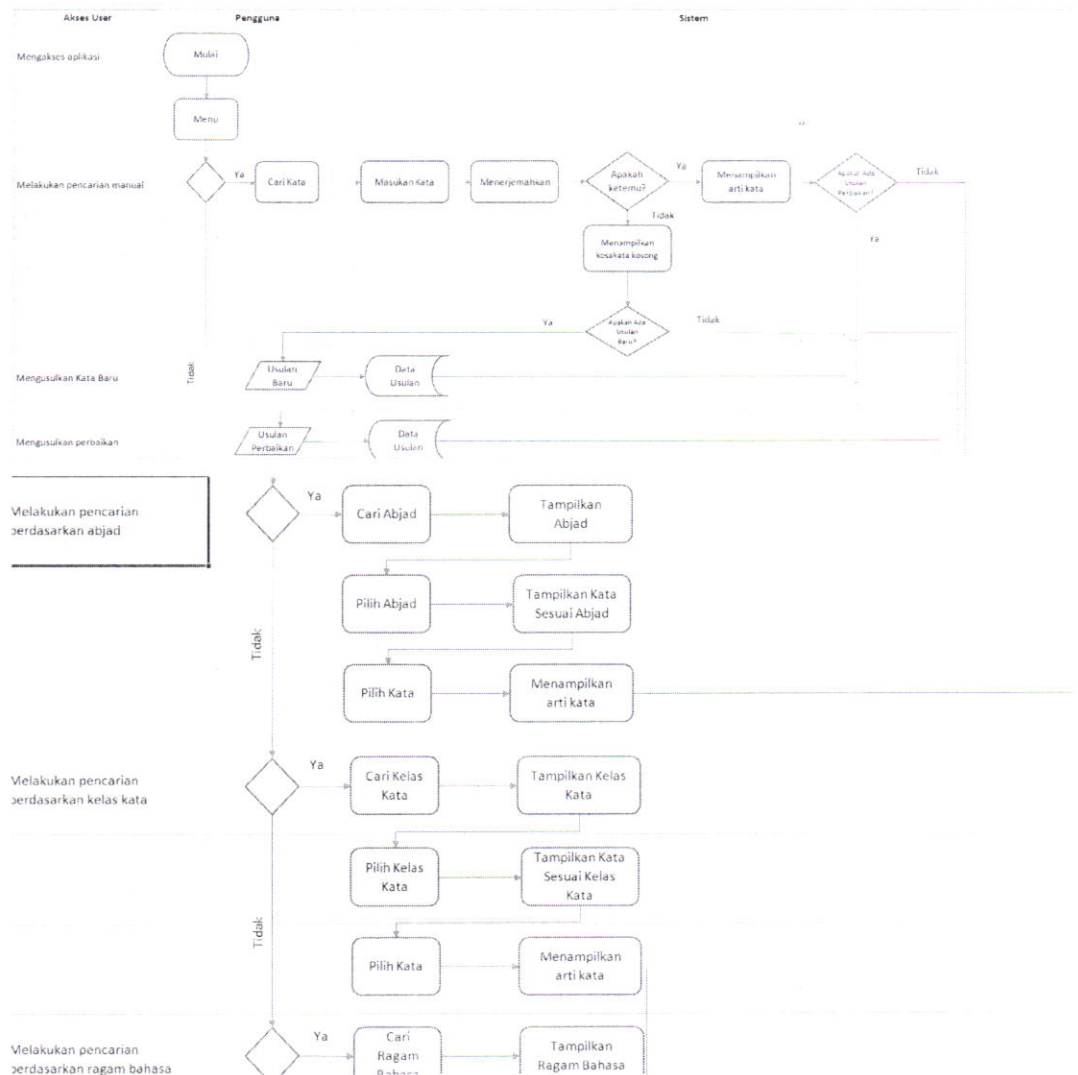
a) Peninjauan makna

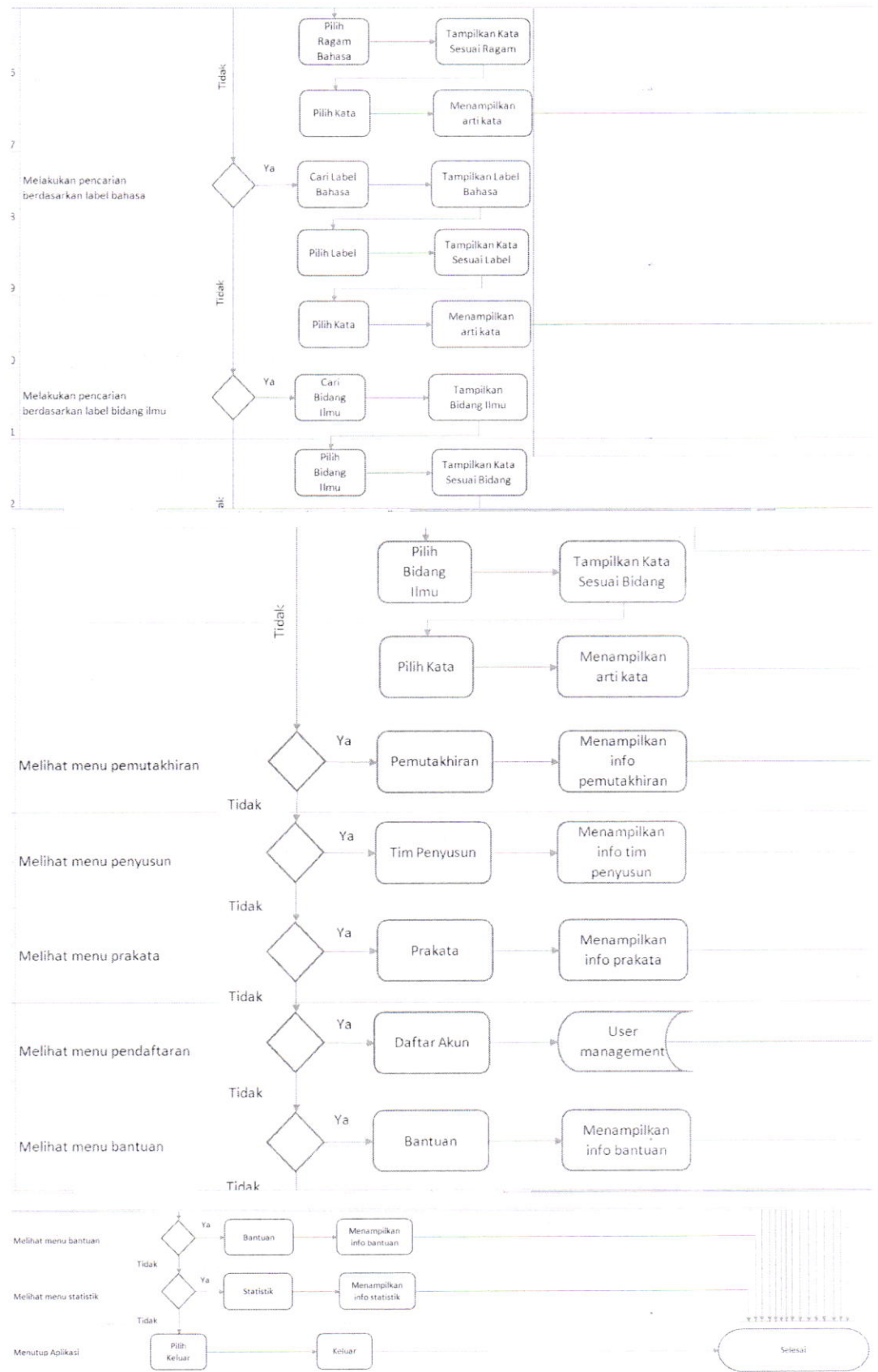
Tim melakukan peninjauan kembali kebenaran data dan kesesuaian makna.

b) Penyusunan flowchart

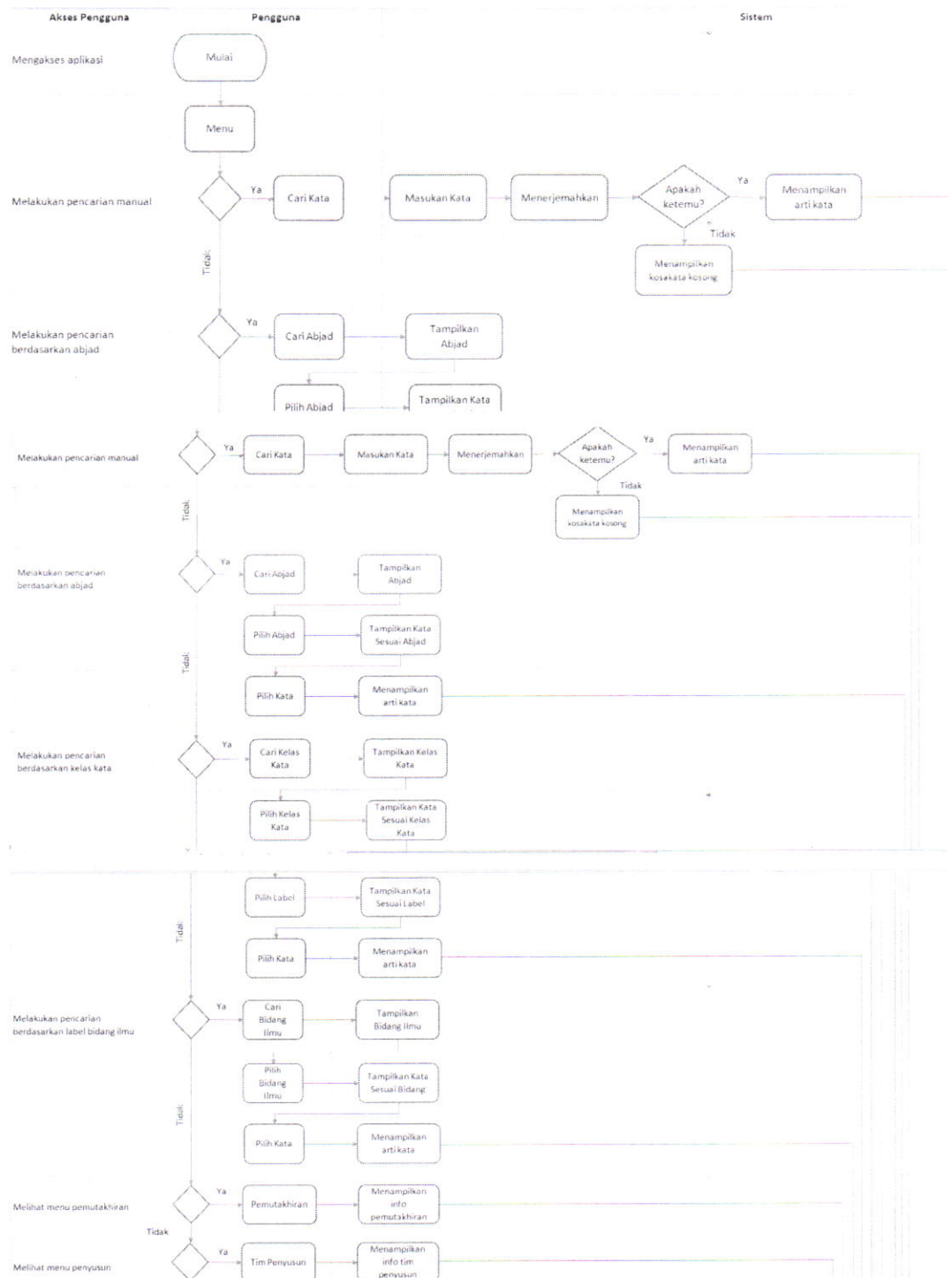
Dalam penyusunan flowchart, tim mengirimkan dua *flowchart* untuk pengembang, yakni *flowchart* KBJI daring dan KBJI luring.

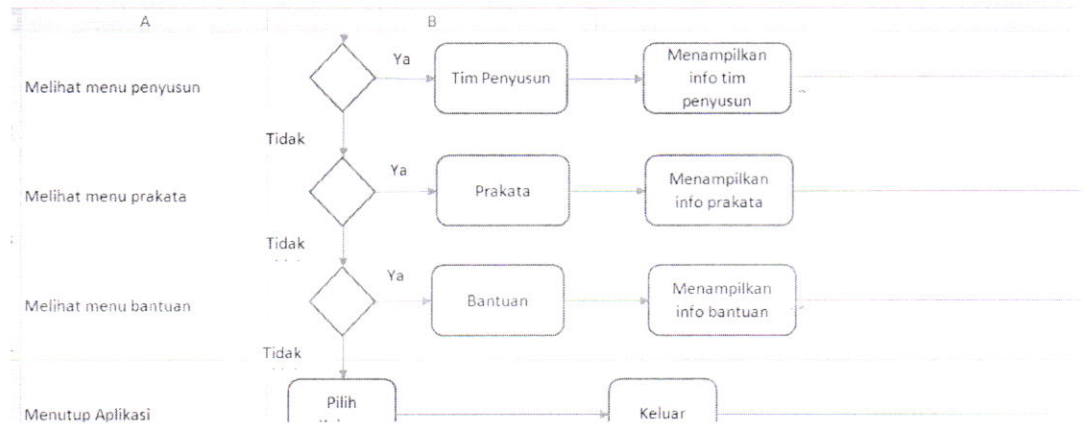
Berikut *flowchart* KBJI daring.





Berikut *flowchart* KBJI luring





c) Koordinasi dengan pihak pengembang aplikasi

Tim dan pengembang aplikasi melakukan koordinasi dengan cara menyelaraskan maksud dan tujuan. Pada pertemuan ini dirumuskan berbagai hal, termasuk halaman laman, poin-poin yang ada di dalam halaman laman, dsb. (untuk kamus daring) dan untuk kamus luring terkait aplikasi yang diinstal pada Android, Windows, Linux, dan Mac OS.

d) Peluncuran produk TIK secara luring.

Peluncuran ini sangat diperlukan agar produk bisa tersebar luas dengan maksimal dan dapat digunakan secara luas oleh masyarakat. Pada kegiatan ini dihadirkan berbagai pihak di luar instansi, seperti media massa, pemerintah provinsi, pemerintah daerah, sastrawan, budayawan, duta bahasa, dan perwakilan universitas di DIY.

e) Reviu aplikasi

Reviu tetap dilakukan setelah peluncuran Kamus Digital. Reviu dilakukan pada aplikasi serta konten kamus (lema, sub lema, dll.). Hal ini sangat diperlukan untuk perbaikan aplikasi dan kelengkapan konten.

f) Pelaporan

2.6 Keluaran

2.6.1 Output

Keluaran kegiatan Penelitian dan Pengembangan Produk, Produk Kodifikasi Bahasa, Pengembangan Kamus Digital Tahun 2022 ialah berupa aplikasi Kamus Bahasa Jawa-Indonesia Digital, baik daring maupun luring. Untuk

versi daring, alamat laman dapat diakses melalui <https://balaibahasadiy.kemdikbud.go.id/kbji>. Berikut tampilan beranda KBJI daring.



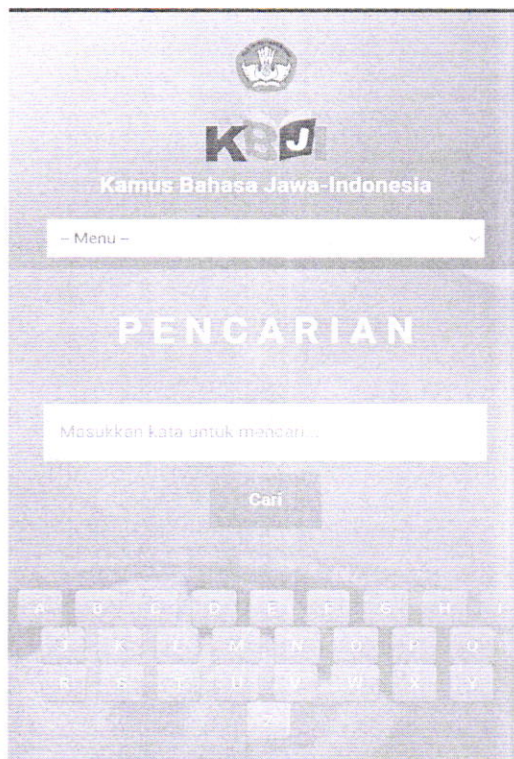
Selamat datang di KBJI Daring

Laman ini dikembangkan dan dikelola oleh Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta untuk memberi akses informasi seluas-luasnya kepada masyarakat dan memfasilitasi partisipasi masyarakat dalam pengembangan kosakata bahasa Jawa.

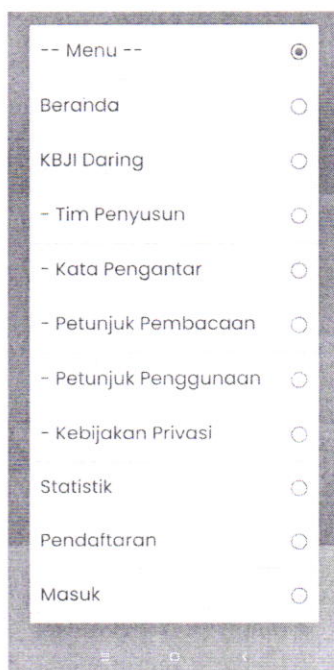
Untuk mencari kata, pengguna tinggal mengetikkan kata yang akan dicari padanannya dalam bahasa Indonesia. Misalnya pengguna ingin mencari arti atau padanan kata 'rengkot' seperti contoh di bawah ini.



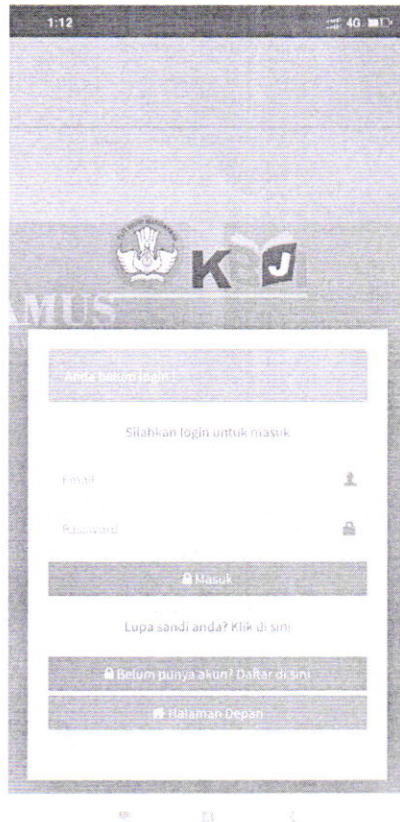
Untuk versi luring dapat diakses melalui PlayStore dengan nama KBJI Balai Bahasa Yogyakarta. berikut tampilannya.



Berikut tampilan menu yang bisa dipilih.



Berikut tampilan untuk masuk dan membuat akun.



2.6.2 Outcome

Kegiatan Penelitian dan Pengembangan Produk, Produk Kodifikasi Bahasa, Pengembangan Kamus Digital Tahun 2022 mewujudkan pada angka statistik yang menunjukkan jumlah pengguna atau masyarakat yang mengakses KBIJ Digital. Semakin meningkat jumlah angka statistik yang ditunjukkan dalam aplikasi tersebut dapat diasumsikan dengan banyaknya pengguna yang mencari lema bahasa Jawa dan padanannya dalam bahasa Indonesia. Hal ini yang membedakan dengan kamus cetak yang tidak bisa dilacak berapa jumlah pembacanya.

2.7 Pembiayaan

Keseluruhan pembiayaan kegiatan Penelitian dan Pengembangan Produk, Produk Kodifikasi Bahasa, Pengembangan Kamus Digital Tahun 2022 berasal berasal dari DIPA Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta, Nomor: 023.13.2.441462/2021, tanggal 17 November 2021.

BAB III

EVALUASI DAN PENUTUP

3.1 Evaluasi

Kegiatan Peluncuran Kamus Bahasa Jawa-Indonesia Digital dan Seminar "Peran Kamus Digital untuk Pengembangan Bahasa" telah selesai dilaksanakan. Untuk mengukur keberhasilan atas kegiatan ini, panitia melakukan beberapa evaluasi kegiatan secara keseluruhan. Evaluasi ini dilakukan dengan cara observasi/pengamatan langsung dan dengan cara penyebaran kuesioner. Evaluasi yang dilakukan meliputi evaluasi narasumber dan evaluasi kegiatan.

Adapun metode yang dilakukan dalam analisis hasil evaluasi ialah dengan metode kuantitatif dan kualitatif. Secara kuantitatif, evaluasi dilakukan dengan menghitung rerata atas jumlah nilai evaluasi yang dipilih peserta terhadap jumlah peserta yang memilih jawaban, yang dirumuskan sebagai berikut.

$$X = \frac{\sum x}{n}$$

Keterangan:

X : mean

$\sum x$: jumlah nilai evaluasi yang dipilih peserta

n : jumlah peserta

Pembacaan terhadap nilai yang dihasilkan dapat dilihat berdasarkan nilai rerata yang dihasilkan, dengan ketentuan sebagai berikut.

4 = Sangat Baik

3 = Baik

2 = Cukup Baik

1 = Kurang Baik

Analisis kualitatif dilakukan berdasarkan pengamatan langsung serta rangkuman pesan dan kesan yang diutarakan oleh peserta. Beberapa catatan yang diberikan peserta akan dijadikan sebagai bahan untuk perbaikan pelaksanaan ke depan.

Berikut ini dipaparkan hasil analisis evaluasi narasumber dan evaluasi kegiatan penelitian.

3.1.1 Evaluasi Narasumber

a. Analisis Kuantitatif

Berkaitan dengan analisis kuantitatif terhadap narasumber, hal-hal yang menjadi bahan evaluasi meliputi lima kriteria sebagai berikut.

- 1) Penguasaan materi
- 2) Kesesuaian materi
- 3) Metode/teknik penyampaian materi
- 4) Interaksi dengan peserta
- 5) Pemanfaatan waktu

Berdasarkan kriteria tersebut, tim membuat daftar pertanyaan yang kemudian dibagikan kepada peserta. Hasil jawaban peserta kemudian dimasukkan ke dalam template evaluasi untuk menghitung rerata atas jumlah nilai evaluasi yang dipilih peserta terhadap jumlah peserta yang memilih jawaban. Berikut ini tabel yang menunjukkan hasil rerata evaluasi terhadap narasumber.

**REKAPITULASI EVALUASI NARASUMBER
PELUNCURAN KAMUS BAHASA JAWA-INDONESIA DIGITAL
DAN SEMINAR "PERAN KAMUS DIGITAL UNTUK PENGEMBANGAN BAHASA"
BALAI BAHASA PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA
TAHUN 2022**

No.	Kriteria*)	Rerata	
		K.R.T. Kintoko Sri Soedarmo	Bandung Mawardi
1	Penguasaan materi	3,67	3,67
2	Metode penyampaian materi	3,29	3,38
3	Interaksi dengan peserta	3,38	3,17
4	Pemanfaatan waktu	3,33	2,96
5	Penampilan narasumber	3,29	3,38
TOTAL RERATA		3,39	3,31

Berdasarkan nilai yang tercantum dalam tabel tersebut dapat dinyatakan bahwa secara keseluruhan nilai rerata yang didapatkan ialah di atas 3. Artinya, narasumber mendapatkan apresiasi yang cukup baik/cukup sesuai harapan.

b. Analisis Kualitatif

Secara kualitatif, narasumber juga mendapat apresiasi yang baik dari peserta/anggota tim. Selama proses kegiatan, narasumber memberikan penjelasan mengenai kamus, kamus digital, dan bahasa bagongan secara jelas. Pada sesi tanya-jawab, baik peserta maupun narasumber terlihat aktif berdiskusi.

3.1.2 Evaluasi Kegiatan

a. Analisis Kuantitatif

Seperti halnya dengan analisis kuantitatif pada narasumber, analisis kuantitatif pada kegiatan juga dilakukan berdasarkan beberapa kriteria yang telah ditentukan. Kriteria dalam analisis kuantitatif untuk evaluasi kegiatan meliputi 5 hal, yakni sebagai berikut.

- 1) Penilaian terhadap tema dan materi kegiatan
- 2) Penilaian terhadap teknik pelaksanaan kegiatan
- 3) Penilaian terhadap sarana kegiatan
- 4) Penilaian terhadap pelayanan panitia
- 5) Penilaian terhadap pemanfaatan waktu

Berdasarkan jawaban peserta yang kemudian dimasukkan ke dalam template evaluasi, diperoleh rerata atas jumlah nilai evaluasi yang dipilih peserta terhadap jumlah peserta. Adapun nilai rerata dari penghitungan ini dapat dilihat pada tabel berikut.

**REKAPITULASI EVALUASI KEGIATAN
PELUNCURAN KAMUS BAHASA JAWA-INDONESIA DIGITAL
DAN SEMINAR "PERAN KAMUS DIGITAL UNTUK PENGEMBANGAN BAHASA"
BALAI BAHASA PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA
TAHUN 2022**

No.	Kriteria*)	Rerata
1	Penilaian terhadap tema dan materi kegiatan	3,75
2	Penilaian terhadap teknik pelaksanaan kegiatan	3,38
3	Penilaian terhadap sarana kegiatan	3,38

4	Penilaian terhadap pelayanan panitia	3,62
5	Penilaian terhadap pemanfaatan waktu	3,24
Nilai Rata-Rata		3,47

Berdasarkan nilai yang tercantum dalam tabel tersebut dapat dinyatakan bahwa secara keseluruhan nilai rerata yang didapatkan sebesar 3,47. Artinya kegiatan Peluncuran Kamus Bahasa Jawa-Indonesia Digital dan Seminar “Peran Kamus Digital untuk Pengembangan Bahasa” mendapat respon yang cukup baik dari peserta.

b. Analisis Kualitatif

Analisis kualitatif terhadap kegiatan dilakukan berdasarkan pengamatan langsung serta rangkuman pesan dan kesan yang diutarakan oleh peserta. Mayoritas peserta menyatakan pelaksanaan kegiatan sudah baik. Mayoritas peserta juga menyarankan agar sosialisasi kamus digital lebih digencarkan.

3.2 Penutup

Kegiatan Dukungan Manajemen Internal, Layanan Umum, Layanan Kehumasan dan publikasi Tahun 2022 ini sangat bermanfaat bagi Balai Bahasa DIY dan masyarakat pada umumnya. Pengembangan dan pembinaan bahasa dan sastra Indonesia dan daerah dapat dijalankan dengan baik. Dengan publikasi yang memadai yang dilakukan Balai Bahasa, masyarakat dapat mengetahui seluruh kegiatan Balai Bahasa serta perkembangan bahasa dan sastra pada umumnya. Dengan demikian masyarakat dapat berinteraksi dengan Balai Bahasa untuk turut serta dalam pengembangan dan pembinaan bahasa. Selain itu, masyarakat melalui pemerintah daerah dapat ikut ambil bagian dalam pengembangan dan pembinaan bahasa dengan program-program yang dijalanannya.

Mengetahui:
Kepala Balai Bahasa Provinsi DIY,

Yogyakarta, Desember 2022
Koordinator Tim,

Dra. Dwi Pratiwi, M.Pd.
NIP 196801201992032001

Nindwihapsari, S.S.
NIP 197711282006042001



KERANGKA ACUAN KERJA

PENELITIAN DAN PENGEMBANGAN PRODUK PRODUK KODIFIKASI BAHASA PENGEMBANGAN KAMUS DIGITAL TAHUN 2022

Nindwihapsari
Nanik Sumarsih
Tarti Khusnul Khotimah
Nuryantini
Nur Ramadhoni Setyaningsih
Wuri Rohayati

**KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
BALAI BAHASA
PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA**

**Jalan I Dewa Nyoman Oka 34, Yogyakarta 55224
Telepon: (0274) 562070; Faksimile: (0274) 580667**

LEMBAR PENGESAHAN

Kerangka Acuan Kerja “Penelitian dan Pengembangan Produk, Produk Kodifikasi Bahasa, Pengembangan Kamus Digital Tahun 2022” ini telah diverifikasi dan divalidasi oleh pejabat yang berwenang.



Divalidasi oleh:
Kepala Balai Bahasa Prov. DIY
pada 23 Januari 2022

Drs. Imam Budi Utomo, M.Hum.
NIP 196605201991031004

Diverifikasi oleh:
Korsubid
Pengembangan Bahasa dan Sastra
pada 25 Januari 2022

Ratun Untoro, M.Hum.
NIP 197403232000031002

DAFTAR ISI

SAMPUL

LEMBAR PENGESAHAN

DAFTAR ISI

1. Latar Belakang	1
2. Maksud dan Tujuan	2
3. Ruang Lingkup	2
3.1 Sasaran	2
3.2 Tipe Kegiatan	2
4. Keluaran	2
4.1 <i>Output</i>	2
4.2 <i>Outcome</i>	2
5. Jadwal Kegiatan	2
6. Pelaksanaan	3
7. Informan dan Narasumber	4
8. Waktu dan Tempat Pelaksanaan	4
9. Pembiayaan	4
10. Penutup	5

KERANGKA ACUAN KERJA
PENELITIAN DAN PENGEMBANGAN PRODUK
PRODUK KODIFIKASI BAHASA
PENGEMBANGAN KAMUS DIGITAL
TAHUN 2022

1. Latar Belakang

Berangkat dari sebuah keprihatinan akan semakin berkurangnya generasi milenial yang mengenal kosakata daerah, khususnya Jawa, Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta menunjukkan komitmen dalam hal pemertahanan bahasa daerah dengan melakukan kegiatan pengembangan kamus. Kegiatan ini dilakukan melalui pengintegrasian produk bahasa dengan TIK yang diimplementasikan dengan penciptakan aplikasi digital yakni “Kamus Dwibahasa Jawa-Indonesia”.

Adapun pengintegrasian produk bahasa dengan TIK sangat diperlukan, mengingat setakat ini pola pikir masyarakat mengarah ke sisi pragmatis sehingga segala lini diharapkan mampu membawa efisiensi dan efektifitas. Melalui kegiatan ini diharapkan masyarakat lebih mudah memperoleh informasi kebahasaan sehingga produk bahasa ini bisa lebih bermanfaat. Di dalam kamus digital ini nanti, pengguna dapat menemukan kosakata umum bahasa Jawa dengan makna bahasa Indonesia.

Kamus Digital ini nantinya dapat diinstal di perangkat berbasis Android, Windows, Linux, dan Mac OS. Di samping itu, kamus ini juga dapat diakses langsung melalui situs laman. Hal ini merupakan usaha Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta untuk kemudahan para pengguna kamus sehingga mereka dapat mengakses Kamus Digital ini kapan, di mana, dan melalui perangkat apa saja.

Kegiatan ini dilakukan dengan cara menggandeng pihak kedua sebagai tenaga alih wahana (cetak menjadi digital). Penentuan pihak kedua ini berdasarkan kriteria tertentu, yaitu ahli dalam IT, mampu berkoordinasi dengan Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta dengan baik, amanah, dan jujur. Pihak kedua nantinya akan menerima korpus data yang akan diolah secara digital.

2. Maksud dan Tujuan

Kegiatan Penelitian dan Pengembangan Produk, Pengembangan Kamus “Kamus Digital” ini merupakan suatu usaha dalam rangka menyiapkan kamus daring. Adapun kamus yang akan didigitalisasi adalah kamus dwibahasa Jawa-Indonesia terbitan Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta tahun 2021.

3. Ruang Lingkup

3.1 Sasaran

Sasaran atau penerima manfaat kegiatan ini adalah seluruh lapisan masyarakat atau masyarakat umum. Karena kamus ini bersifat daring, maka penggunaannya akan lebih luas, tidak hanya yang berada di Daerah Istimewa Yogyakarta namun juga dari daerah luar DIY.

3.2 Tipe Kegiatan

Adapun tipe kegiatan ini adalah mengalihwahkan kamus, yakni dari cetak menjadi digital.

4. Keluaran

4.1 *output*

Program ini menghasilkan aplikasi Kamus Digital “Kamus Dwibahasa Jawa-Indonesia”.

4.2 *outcome*

Kamus merupakan alat pencarian makna kata yang dapat digunakan oleh masyarakat dalam kelancaran dan ketepatan berkomunikasi. Untuk itu, Kamus Digital ini akan diluncurkan pada akhir tahun 2022 ini.

5. Jadwal Kegiatan

Kegiatan Pengembangan Kamus “Kamus Digital” dilaksanakan pada tahun anggaran 2022 selama duabelas bulan dengan jadwal sebagai berikut.

JADWAL RENCANA KEGIATAN

No.	Waktu	Kegiatan	Petugas	Deskripsi Pekerjaan	Kebutuhan
1	Jan--Feb	Persiapan, Penyusunan Rancangan, Penyusunan KAK	Tim	-mengoordinasi -membicarakan jadwal pelaksanaan	- Literatur - Rapat -ATK seminar
2	Feb--Aprl	Pembuatan <i>flowchart</i>	Tim	- Tim menyiapkan <i>flowchart</i> yang akan menjadi bahan diskusi dengan pihak pengembang IT - Mengundang narsum untuk mendiskusikan materi kamus yang akan didigitalisasi	
3	Mei--Juli	Pembuatan aplikasi	Tim & pengembang aplikasi	Tim mendeskripsikan materi-materi untuk konten kamus digital pada pihak pengembang	-ATK -Surat tugas
4	Agt--Okt	<i>Trial & error</i>	Tim & pengembang aplikasi		
5	November	Peluncuran	Tim & pengembang aplikasi		
6	Desember	Pelaporan	Tim	Membuat pelaporan hasil pendigitalisasian kamus	Kertas dan penjilidan laporan (ATK)

6. Pelaksanaan

Kegiatan ini dilakukan oleh tim dengan tahapan berikut.

a) Pemilihan korpus dan peninjauan makna.

Tim melakukan peninjauan kembali kebenaran data dan kesesuaian maknanya.

b) Kesepakatan kerja dengan pihak pengembang aplikasi.

Tim dan pihak kedua melakukan kesepakatan kerja dengan cara menyelaraskan maksud dan tujuan. Pada pertemuan ini dirumuskan berbagai hal, termasuk halaman laman, poin-poin yang ada di dalam halaman laman, dsb.

c) Peluncuran Kamus Digital secara daring.

Peluncuran ini sangat diperlukan agar produk bisa tersebar luas dengan maksimal dan dapat digunakan secara luas oleh masyarakat. Pada kegiatan ini dihadirkan perwakilan dari media massa, pemerintah provinsi, pemerintah daerah, dan perwakilan universitas di Daerah Istimewa Yogyakarta.

d) Pelaporan.

7. Narasumber

Dalam kegiatan ini dibutuhkan beberapa narasumber untuk memberikan masukan terkait poin-poin yang terdapat dalam halaman laman.

8. Waktu dan Tempat Pelaksanaan

Kegiatan Pengembangan Kamus “Kamus Digital” tahun 2022 ini membutuhkan waktu kurang lebih duabelas bulan (Januari--Desember). Sedangkan tempat pelaksanaan di Daerah Istimewa Yogyakarta.

9. Pembiayaan

Program Pengembangan Kamus “Kamus Digital” tahun Anggaran 2022 dibebankan pada (DIPA) Balai Bahasa Daerah Istimewa Yogyakarta Tahun Anggaran 2021 Nomor: SP DIPA-023.13.2.414562/2022.

Kegiatan ini memiliki kebutuhan pendukung yang dapat dirinci sebagai berikut.

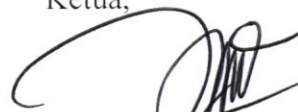
No.	Kebutuhan	Pelaksana	Keterangan
1.	Belanja Bahan		
	a. fotokopi	tim	
	b. rapat-rapat (persiapan, konsultasi, koordinasi) - snack rapat biasa - makan rapat biasa	-tim -konsultan -ahli IT	

2.	Belanja Jasa Profesi		
	(i) Narasumber	a.konsultan kamus	1 orang x 6 jam
	(ii) Pengembang	b.ahli IT	1 orang x 6 jam
3.	Perjalanan		
	Lokal: 3 org x 5 kali	tim	Koordinasi
4.	Belanja Jasa Lainnya		
	pembuatan aplikasi kamus berbasis web dan andriod	-pengembang	

10. Penutup

KAK ini disusun untuk digunakan sebagai pedoman pelaksanaan kegiatan Pengembangan Kamus “Kamus Digital” tahun Anggaran 2022.

Yogyakarta, Februari 2022
Ketua,



Nindwihapsari
NIP 197711282006042001



SASARAN MUTU

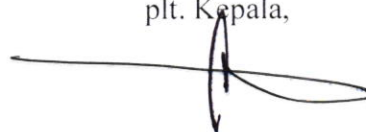
Sasaran Mutu Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta disusun sebagai tolok ukur pencapaian mutu produk. Sasaran Mutu ditetapkan berdasarkan kondisi objektif dan upaya peningkatan kualitas penelitian, pengembangan, pembinaan, dan pelayanan kebahasaan dan kesastraan. Pencapaian sasaran mutu dilakukan dalam waktu 2 Januari—31 Desember 2022. Rincian sasaran mutu Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta pencapaian tingkat kepuasan pelanggan dengan persentase pada 96,6% sebagai berikut.

No.	Sasaran Strategis	Indikator Kinerja		Target	
1.	Tersedianya produk pengembangan Bahasa dan sastra	1.1	Jumlah produk pengembangan Bahasa dan sastra	2	
2.	Meningkatnya partisipasi masyarakat dalam Gerakan literasi kebahasaan dan kesastraan	2.1	Jumlah penutur Bahasa terbina melalui program literasi kebahasaan dan kesastraan	688	
3.	Terbinanya Lembaga dalam program kebahasaan dan kesastraan	3.1	Jumlah Lembaga yang terbina penggunaan bahasanya	34	
		3.2	Jumlah komunitas penggerak literasi yang terbina	14	
4.	Meningkatnya jumlah pelajar BIPA	4.1	Jumlah pelajar Bahasa Indonesia bagi penutur asing (BIPA)	125	
5.	Tersedianya produk diplomasi Bahasa	5.1	Jumlah produk penerjemahan	15	
6.	Meningkatnya partisipasi masyarakat dalam perlindungan Bahasa dan sastra daerah	6.1	Jumlah partisipan perlindungan Bahasa dan sastra daerah	40	
7.	Meningkatnya tata Kelola Balai Bahasa D.I. Yogyakarta	7.1	Predikat SAKIP Balai Bahasa D.I. Yogyakarta	88	

No.	Sasaran Strategis	Indikator Kinerja		Target	
		7.2	Nilai Kinerja Anggaran atas Pelaksanaan RKA-KL Balai Bahasa D.I. Yogyakarta	91	

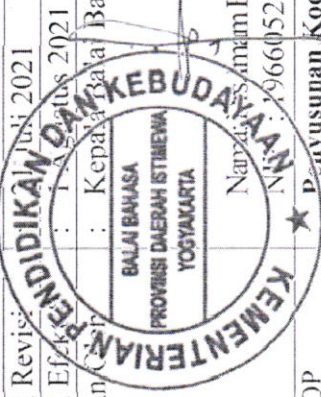
Yogyakarta, 2 Februari 2022

plt. Kepala,

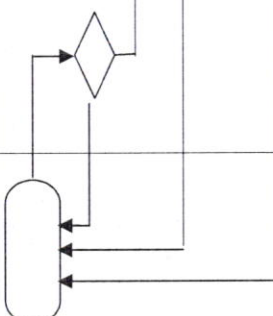
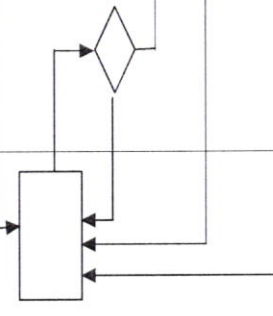
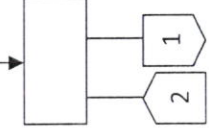


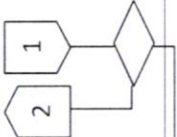
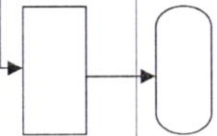
Mulyanto

NIP 197505242001121002

 KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN, RISET, DAN TEKNOLOGI BADAN PENGEMBANGAN DAN PEMBINAAN BAHASA BALAI BAHASA PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA	Nomor SOP : 03/SPbPm/13-01 Tanggal Pembuatan : 2 Januari 2013 Tanggal Revisi : 1 Agustus 2021 Tanggal Efektif : 1 Agustus 2021 Disahkan Oleh : Kepala Balai Bahasa Provinsi DIY  Nama SOP : Nanyang Samud Budi Utomo, M.Hum. NIP. 196605201991031004 Penyusunan Kodifikasi (Kamus)
Dasar Hukum: - UU Nomor 24 Tahun 2009 Tentang Bendera, Bahasa, dan Lambang Negara, Serta Lagu Kebangsaan - Peraturan Pemerintah Nomor 57 Tahun 2004 tentang Pengembangan, Pembinaan, dan Pelindungan Bahasa dan Sastra, serta Peningkatan Fungsi Bahasa - Permendikbud Nomor 78 Tahun 2015 Tentang Organisasi dan Tata Kerja Balai Bahasa. - Permendikbud 63 Tahun 2016 Tentang Rincian Tugas Balai Bahasa - Peraturan Kepala LIPI Nomor 2 Tahun 2014 tentang Petunjuk Teknis Jabatan Fungsional Peneliti - Keputusan Menteri Pendayagunaan Aparatur Negara Nomor KEP/128/M.PAN 19/2004 Tentang Jabatan Fungsional Peneliti dan Angka Kredit	Kualifikasi Pelaksana: - Memahami tata laksana pelaksanaan kegiatan - Memahami leksikografi
Keterkaitan: - SOP Layanan Perpustakaan - SOP Penyusunan Rancangan - SOP Pengawasan Pengkajian Bahasa dan Sastra - SOP Penelitian/Pengkajian - SOP Penilaian Hasil Penelitian - Pedoman Mutu/Proses Bisnis	Peralatan/Perlengkapan: - Komputer/Laptop - Perekam data - Printer - ATK
Peringatan: - Apabila prosedur tidak dilaksanakan, terjadi proses kinerja kegiatan tidak berjalan dengan baik. - Pelaksana bertanggung jawab atas pelaksanaan aktivitas yang telah dibakukan dan ditetapkan. - Segala bentuk penyimpangan atas mutu baku terkait perlengkapan, waktu maupun output dikategorikan sebagai bentuk kegagalan yang harus dipertanggungjawabkan oleh tim pelaksana	Pencatatan dan Pendataan: - Rancangan kodifikasi yang dijadikan pedoman - Data kodifikasi yang tercatat dalam kartu data dan terklasifikasi - Dokumen pelaksanaan disimpan sesuai dengan Prosedur Pengendalian Rekaman.

SOP Penyusunan Kodifikasi (Kamus)

No.	Langkah/Kegiatan	Pelaksana				Tenaga Ahli	Mutu Baku		Keterangan
		Tim Pelaksana	Korsubbid	Kasubbag TU	Kepala		Kelengkapan	Waktu/ Menit	
1.	1. Menyusun/merevisi KAK 2. Menentukan pakar 3. Menyusun program kerja 4. Menyusun diskripsi tugas anggota tim						1. Pedoman Umum Pembentukan Istilah Pedoman 2. SK tim penyusunan kamus	3.000	1. KAK 2. Program kerja 3. Diskripsi tugas anggota tim
2.	1. Melaksanakan seleksi bahan/naskah 2. Melakukan pengelompokan bahan dan pendefinisian 3. Mendokumentasikan bahan/naskah yang terkumpul 4. Verifikasi, validasi, dan konsultasi ahli						1. Pedoman Umum Pembentukan Istilah 2. Pedoman Penyusunan Kamus 3. Kartu Pengumpulan data	26.000	1. Undangan rapat 2. Notulen 3. Data yang sudah terseleksi
3.	1. Menentukan data yang masuk atau tidak ke tahap berikutnya 2. Menyeleksi data tahap kedua 3. Melakukan koreksi secara menyeluruh 4. Mencetak hasil yang sudah terkumpul						1. Pedoman Umum Pembentukan Istilah 2. Pedoman Penyusunan Kamus 3. Kartu data 4. Kamus Umum Bahasa Indonesia 5. Kamus dwibahasa	9.000	

No.	Langkah Kegiatan	Pelaksana				Mutu Baku			Keterangan
		Tim Pelaksana	Korsubbid	Kasubbag TU	Kepala	Tenaga Ahli	Kelengkapan	Waktu/ Menit	
4.	Pembacaan ahli						Naskah terkoreksi	1.200	1. Undangan rapat 2. Notulen 3. Data yang sudah terseleksi
5.	1. Merevisi naskah 2. Mencetak data hasil penyusunan							1200	1. Naskah Pracetak 2. Lembar Verifikasi dan validasi
6.	Pelaporan						Dokumen	900	Laporan Pelaksanaan Kegiatan



**KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN,
RISET, DAN TEKNOLOGI
BALAI BAHASA
PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA**

Jalan I Dewa Nyoman Oka 34, Yogyakarta 55224

Telepon: (0274) 562070; Faksimile: (0274) 580667

Posel: balaibahasadiy@kemdikbud.go.id; Laman: www.balaibahasadiy.kemdikbud.go.id

KEPUTUSAN

KEPALA BALAI BAHASA PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA

NOMOR: 0004/15.6/KP.08.00/2022

TENTANG

**PENUNJUKAN TIM PELAKSANA KEGIATAN
PENELITIAN DAN PENGEMBANGAN PRODUK
PENGEMBANGAN KAMUS
"KAMUS DIGITAL"**

**PADA BALAI BAHASA PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA
TAHUN ANGGARAN 2022**

KEPALA BALAI BAHASA PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA

- Menimbang** : a. bahwa dalam Daftar Isian Pelaksanaan Anggaran Tahun Anggaran 2022 pada Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta ditetapkan adanya Program kegiatan Fasilitas dan Pembinaan Lembaga;
- b. bahwa sehubungan dengan itu dipandang perlu menetapkan tim pelaksana kegiatan dimaksud pada sub (a) di atas.
- Mengingat** : 1. Undang-Undang Nomor 39 Tahun 2008 tentang Kementerian Negara (Lembaran Negara Republik Indonesia Tahun 2008 Nomor 166);
2. Peraturan Presiden Nomor 82 Tahun 2019 tentang Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan (Lembaran Negara Republik Indonesia Tahun 2019 Nomor 242);
3. Peraturan Presiden Nomor 32 Tahun 2021 tentang Perubahan atas Peraturan Presiden Nomor 68 Tahun 2019 tentang Organisasi Kementerian Negara;
4. Permendikbud No. 9 Tahun 2020 tentang Perubahan atas Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 45 Tahun 2019 tentang Organisasi dan Tata Kerja Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan telah diubah dengan Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 28 Tahun 2021 tentang Organisasi dan Tata Kerja Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi;
5. Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 26 Tahun 2020 tentang Unit Pelaksana Teknis Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan, (Kedudukan Tugas dan Fungsi Balai Bahasa Nomor 154);
6. Daftar Isian Pelaksanaan Anggaran Balai Bahasa DI Yogyakarta Tahun Anggaran 2022 Nomor SP DIPA-023.13.2.414562/2022 tanggal, 17 November 2021.

MEMUTUSKAN:

Menetapkan : **KEPUTUSAN KEPALA BALAI BAHASA PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA TENTANG PENUNJUKAN TIM PELAKSANA KEGIATAN PENELITIAN DAN PENGEMBANGAN PRODUK, PENGEMBANGAN KAMUS, "KAMUS DIGITAL"**

KESATU : Menunjuk nama-nama dibawah ini sebagai tim pelaksana kegiatan Penelitian dan Pengembangan Produk, Pengembangan Kamus, "Kamus Digital" pada Balai

Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta Tahun Anggaran 2022.

Ketua : Nindwihapsari, S.S.
Sekretaris : Nanik Sumarsih, S.Pd., M.A.
Bendahara : Tarti Khusnul Khotimah, S.S.
Anggota : 1. Nuryantini, S.Pd.
2. Nur Ramadhoni Setyaningsih, S.Pd.
3. Wuri Rohayati

- KEDUA : Biaya pelaksanaan kegiatan dibebankan pada Daftar Isian Pelaksanaan Anggaran Tahun Anggaran 2022 Nomor SP DIPA-023.13.2.414562/2022.
- KETIGA : Pelaksana kegiatan yang namanya tercantum dalam surat keputusan ini wajib melaporkan hasil kerjanya kepada Kepala Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta.
- KEEMPAT : Jika terdapat kekeliruan dalam penetapannya akan diubah dan dibetulkan sebagaimana mestinya.
- KELIMA : Keputusan Kepala Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta ini berlaku sejak tanggal 3 Januari 2022.

Ditetapkan di Yogyakarta
pada 3 Januari 2022
Kepala Balai Bahasa
Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta,

Drs. Imam Budi Utomo, M.Hum.
NIP 196605201991031004

Tembusan:

1. Kepala Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa
2. Kepala KPPN Yogyakarta



**KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN,
RISET, DAN TEKNOLOGI
BALAI BAHASA
PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA**

Jalan I Dewa Nyoman Oka 34, Yogyakarta 55224

Telepon: (0274) 562070; Faksimile: (0274) 580667

Posel: balaibahasadiy@kemdikbud.go.id; Laman: www.balaibahasadiy.kemdikbud.go.id

KEPUTUSAN

KEPALA BALAI BAHASA PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA

NOMOR: 2016/15.6/KP.10.00/2022

TENTANG

**PENUNJUKAN NARASUMBER KEGIATAN
PENELITIAN DAN PENGEMBANGAN PRODUK
PENGEMBANGAN KAMUS
"KAMUS DIGITAL"**

**PADA BALAI BAHASA PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA
TAHUN ANGGARAN 2022**

KEPALA BALAI BAHASA PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA

- Menimbang** : a. bahwa dalam Daftar Isian Pelaksanaan Anggaran Tahun Anggaran 2022 pada Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta ditetapkan adanya Program kegiatan Fasilitas dan Pembinaan Lembaga;
- b. bahwa sehubungan dengan itu dipandang perlu menetapkan narasumber kegiatan dimaksud pada sub (a) di atas.
- Mengingat** : 1. Undang-Undang Nomor 39 Tahun 2008 tentang Kementerian Negara (Lembaran Negara Republik Indonesia Tahun 2008 Nomor 166);
2. Peraturan Presiden Nomor 82 Tahun 2019 tentang Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan (Lembaran Negara Republik Indonesia Tahun 2019 Nomor 242);
3. Peraturan Presiden Nomor 32 Tahun 2021 tentang Perubahan atas Peraturan Presiden Nomor 68 Tahun 2019 tentang Organisasi Kementerian Negara;
4. Permendikbud No. 9 Tahun 2020 tentang Perubahan atas Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 45 Tahun 2019 tentang Organisasi dan Tata Kerja Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan telah diubah dengan Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 28 Tahun 2021 tentang Organisasi dan Tata Kerja Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi;
5. Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 26 Tahun 2020 tentang Unit Pelaksana Teknis Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan, (Kedudukan Tugas dan Fungsi Balai Bahasa Nomor 154);
6. Daftar Isian Pelaksanaan Anggaran Balai Bahasa DI Yogyakarta Tahun Anggaran 2022 Nomor SP DIPA-023.13.2.414562/2022 tanggal, 17 November 2021.

MEMUTUSKAN:

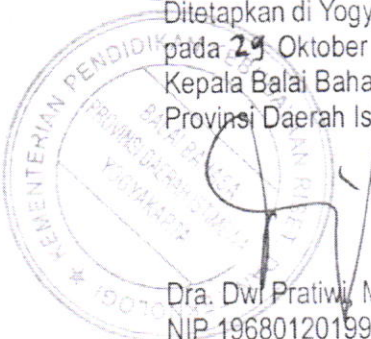
Menetapkan : **KEPUTUSAN KEPALA BALAI BAHASA PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA TENTANG PENUNJUKAN NARASUMBER KEGIATAN PENELITIAN DAN PENGEMBANGAN PRODUK, PENGEMBANGAN KAMUS, "KAMUS DIGITAL"**

KESATU : Menunjuk nama-nama dibawah ini sebagai narasumber dan moderator kegiatan Penelitian dan Pengembangan Produk, Pengembangan Kamus, "Kamus Digital" Seminar Peluncuran Kamus Digital Jawa Indonesia yang diselenggarakan pada 31 Oktober 2022 di Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta.

1. K.R.T. Kintoko Sri Soedarmo, S.I.P. (Panitrapura Karaton Ngayogyakarta)
(narasumber) dengan honorarium Rp600.000,00
2. Bandung Mawardi (Kabut Institut)
(narasumber) dengan honorarium Rp1.200.000,00
3. Bambang Hendrianto (Grojokan, Tamanan, Banguntapan, Bantul)
(narasumber) dengan honorarium Rp600.000,00
4. Dr. Ratun Untoro, M.Hum. (Balai Bahasa Provinsi DI Yogyakarta)
(Moderator) dengan honorarium Rp400.000,00
5. Sigit Arba'i, S.Pd. (Balai Bahasa Provinsi DI Yogyakarta)
(Pewara) dengan honorarium Rp300.000,00

- KEDUA : Biaya narasumber kegiatan dibebankan pada Daftar Isian Pelaksanaan Anggaran Tahun Anggaran 2022 Nomor SP DIPA-023.13.2.414562/2022.
- KETIGA : Narasumber kegiatan yang namanya tercantum dalam surat keputusan ini wajib melaporkan hasil kerjanya kepada Kepala Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta.
- KEEMPAT : Jika terdapat kekeliruan dalam penetapannya akan diubah dan dibetulkan sebagaimana mestinya.
- KELIMA : Keputusan Kepala Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta ini berlaku sejak tanggal ditetapkan.

Ditetapkan di Yogyakarta
pada ~~24~~ 29 Oktober 2022
Kepala Balai Bahasa
Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta,



Dra. Dwi Pratiwi, M.Pd.
NIP. 196801201993032002

Tembusan:

1. Kepala Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa
2. Kepala KPPN Yogyakarta



KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN,
RISET, DAN TEKNOLOGI
BALAI BAHASA
PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA

Jalan I Dewa Nyoman Oka 34, Yogyakarta 55224

Telepon: (0274) 562070; Faksimile: (0274) 580667

Posel: balaibahasadiy@kemdikbud.go.id; Laman: www.balaibahasadiy.kemdikbud.go.id

KEPUTUSAN

KEPALA BALAI BAHASA PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA

NOMOR: 2303/I5.6/KP.10.00/2022

TENTANG

**PENUNJUKAN NARASUMBER KEGIATAN
PENELITIAN DAN PENGEMBANGAN PRODUK
PENGEMBANGAN KAMUS**

"KAMUS DIGITAL"

**PADA BALAI BAHASA PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA
TAHUN ANGGARAN 2022**

KEPALA BALAI BAHASA PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA

- Menimbang** : a. bahwa dalam Daftar Isian Pelaksanaan Anggaran Tahun Anggaran 2022 pada Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta ditetapkan adanya Program kegiatan Fasilitas dan Pembinaan Lembaga;
- b. bahwa sehubungan dengan itu dipandang perlu menetapkan narasumber kegiatan dimaksud pada sub (a) di atas.
- Mengingat** : 1. Undang-Undang Nomor 39 Tahun 2008 tentang Kementerian Negara (Lembaran Negara Republik Indonesia Tahun 2008 Nomor 166);
2. Peraturan Presiden Nomor 82 Tahun 2019 tentang Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan (Lembaran Negara Republik Indonesia Tahun 2019 Nomor 242);
3. Peraturan Presiden Nomor 32 Tahun 2021 tentang Perubahan atas Peraturan Presiden Nomor 68 Tahun 2019 tentang Organisasi Kementerian Negara;
4. Permendikbud No. 9 Tahun 2020 tentang Perubahan atas Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 45 Tahun 2019 tentang Organisasi dan Tata Kerja Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan telah diubah dengan Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 28 Tahun 2021 tentang Organisasi dan Tata Kerja Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi;
5. Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 26 Tahun 2020 tentang Unit Pelaksana Teknis Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan, (Kedudukan Tugas dan Fungsi Balai Bahasa Nomor 154);
6. Daftar Isian Pelaksanaan Anggaran Balai Bahasa DI Yogyakarta Tahun Anggaran 2022 Nomor SP DIPA-023.13.2.414562/2022 tanggal, 17 November 2021.

MEMUTUSKAN:

- Menetapkan** : **KEPUTUSAN KEPALA BALAI BAHASA PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA TENTANG PENUNJUKAN NARASUMBER KEGIATAN PENELITIAN DAN PENGEMBANGAN PRODUK, PENGEMBANGAN KAMUS, "KAMUS DIGITAL"**



Balai
Sertifikasi
Elektronik

Catatan:

1. UU ITE No. 11 Tahun 2008 Pasal 5 Ayat 1 "Informasi Elektronik dan/atau Dokumen Elektronik dan/atau hasil cetaknya merupakan alat bukti yang sah."
2. Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan oleh BSrE.

- KESATU : Menunjuk Muhammad Arkhan Herawan (CV. Idea Optima Indonesia) NPWP: 19.936.301.7.528.000 sebagai narasumber kegiatan Penelitian dan Pengembangan Produk, Pengembangan Kamus, "Kamus Digital" Seminar Peluncuran Kamus Digital Jawa Indonesia.
- dengan honorarium Rp500.000,00
- KEDUA : Biaya narasumber kegiatan dibebankan pada Daftar Isian Pelaksanaan Anggaran Tahun Anggaran 2022 Nomor SP DIPA-023.13.2.414562/2022.
- KETIGA : Narasumber kegiatan yang namanya tercantum dalam surat keputusan ini wajib melaporkan hasil kerjanya kepada Kepala Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta.
- KEEMPAT : Jika terdapat kekeliruan dalam penetapannya akan diubah dan dibetulkan sebagaimana mestinya.
- KELIMA : Keputusan Kepala Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta ini berlaku sejak tanggal ditetapkan.

Ditetapkan di Yogyakarta
pada 12 Desember 2022
Kepala Balai Bahasa
Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta,



Dra. Dwi Pratiwi, M.Pd.
NIP 196801201993032002

Tembusan:

1. Kepala Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa
2. Kepala KPPN Yogyakarta



Badan
Sertifikasi
Elektronik

Catatan :

1. UU ITE No. 11 Tahun 2008 Pasal 5 Ayat 1 "Informasi Elektronik dan/atau Dokumen Elektronik dan/atau hasil cetaknya merupakan alat bukti yang sah."
2. Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan oleh BSrE



**KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN,
RISET, DAN TEKNOLOGI
BALAI BAHASA
PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA**

Jalan I Dewa Nyoman Oka 34, Yogyakarta 55224

Telepon (0274) 562070; Faksimile (0274) 580667

Laman balaibahasadiy.kemdikbud.go.id Posel balaibahasadiy@kemdikbud.go.id

SURAT TUGAS

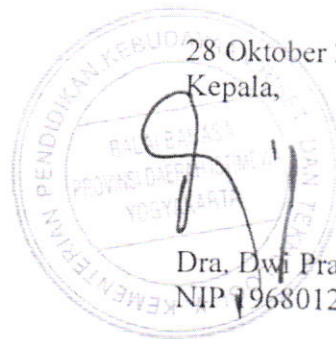
Nomor : 1998/I5.6/KP.10.00/2022

Kepala Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta, Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa, Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi dengan ini menugasi, nama-nama terlampir sebagai peserta Seminar Peluncuran Kamus Digital Jawa Indonesia yang diselenggarakan pada 31 Oktober 2022 di Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta.

Tugas ini untuk dilaksanakan dengan sebaik-baiknya.

28 Oktober 2022

Kepala,



Dra. Dwi Pratiwi, M.Pd.

NIP 196801201993032002

Lampiran Surat Tugas
 Nomor : 1998/15.6/KP.10.00/2022
 Tanggal: 28 Oktober 2022

DAFTAR PESERTA

PELUNCURAN KAMUS BAHASA JAWA-INDONESIA DIGITAL DAN SEMINAR “PERAN KAMUS DIGITAL UNTUK PENGEMBANGAN BAHASA”

NO	NAMA	INSTANSI/ ALAMAT
1	Dwi Ratna N	Balai Pelestarian Nilai Budaya Yogyakarta
2	Nur Rochim	CV Idea Indonesia
3	Budi Yanto	Dinas Kebudayaan Yogyakarta
4	Setya Amrih Prasaja	Dinas Pendidikan, Pemuda, dan Olahraga DIY
5	Indy Murwindya	Dinas Perpustakaan dan Arsip Daerah DIY
6	Raden Yodha	Ikatan Duta Bahasa DIY
7	Humam Mutawakkil	Ikatan Duta Bahasa DIY
8	Daniel Kalis Jati Mukti	Ikatan Duta Bahasa DIY
9	Deffani Putri Nandika	Ikatan Duta Bahasa DIY
10	Rendra Hidayat	Ikatan Duta Bahasa DIY
11	Siti Saudah, S.Pd., M.Hum.	IST AKPRIND
12	Soejoko	Jl. Kaliurang, Yogyakarta
13	Marsidi	MGMP Bahasa Jawa SMP Kab. Bantul
14	Purwanti, M.Pd.	MGMP Bahasa Jawa SMP Kab. Sleman
15	Windarti	MGMP Bahasa Jawa SMP Kota Yogyakarta
16	Sutrisno	MGMP SMA DIY
17	Ngadiri	MGMP SMA DIY
18	Abdul Alif Rosyidi	MGMP SMA DIY
19	Eko Purwanto	MGMP SMA DIY
20	Agung Nurcahyo	MGMP SMA DIY
21	Aris Rusnanto	MGMP SMA DIY
22	Umi Kuntari	MGMP SMK DIY
23	Vita Listiani	MGMP SMK DIY
24	Ajeng Fitri Saraswati	MGMP SMK DIY
25	Arif Nurcahya	MGMP SMK DIY
26	Kurnia Sasiri	MGMP SMK DIY
27	Indra Waskito	MGMP SMK DIY
28	Setyo Budi	Museum Sandi

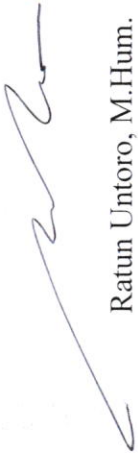
NO	NAMA	INSTANSI/ ALAMAT
29	Satria Alif R	PBSI UNY
30	Fadli Mohamad I	Sleman, Yogyakarta
31	A Dinna Fathimah Al Fajri, S.S., M.Pd.	SMK N 5 Yogyakarta
32	Irkhamudin	SMK N 5 Yogyakarta
33	Ahmad	SMP IT Masjid Syuhada
34	Meilani Noor K, S.Pd.	SMP IT Masjid Syuhada
35	Maulana KS	Solo
36	Fajar Wijanarko	Sanggar Sastra Jawa Yogyakarta
37	Rois K	Sanggar Sastra Jawa Yogyakarta
38	Mika Dhitya	Universitas Negeri Yogyakarta
39	Tatar Iqbal	Universitas Negeri Yogyakarta
40	Nur Huda	Yogyakarta

PROGRAM KERJA PELAKSANAAN KEGIATAN

Penelitian dan Pengembangan Produk Produk Kodifikasi Bahasa Pengembangan Kamus Digital Tahun 2022

No.	URAIAN	SASARAN	INDIKATOR KEBERHASILAN	PELAKSANA	JADWAL	SUMBER DANA
1	Persiapan, Penyusunan Rancangan, Penyusunan KAK	-Rapat koordinasi kegiatan	Jadwal, narasumber, tempat kegiatan telah ditentukan	Tim kamus	Jan--Feb	DIPA 2022
2	Pembuatan <i>flowchart</i>	- Penyiapan <i>flowchart</i> yang akan menjadi bahan diskusi dengan pihak pengembangan IT - Mengundang narasumber untuk mendiskusikan materi kamus yang akan didigitalisasi	<i>Flowchart</i> yang digunakan untuk dasar pembuatan kamus digital	Tim kamus dan pengembangan aplikasi	Feb--Aprl	
3	Pembuatan aplikasi	Tim mendeskripsikan materi-materi untuk konten kamus digital pada pihak pengembangan	Aplikasi kamus digital	Tim kamus	Mei--Juli	
4	<i>Trial & error</i>	Tim dan pengembangan mengecek aplikasi kamus digital	Fungsi-fungsi aplikasi kamus digital sesuai dengan yang diharapkan	Tim kamus dan pengembangan aplikasi	Agt--Okt	
5	Peluncuran	Menyosialisasikan aplikasi kamus digital	Terlaksananya kegiatan peluncuran kamus digital	Tim kamus dan pengembangan aplikasi	November	
6	Pelaporan	Membuat pelaporan hasil pendigitalisasian kamus	Laporan	Tim kamus	Desember	

Korsubbid Pengembangan



Ratun Untoro, M.Hum.
NIP 197403232000031002

Yogyakarta, Desember 2022

Koordinator



Nindawihapari, S.S.
NIP 197711282006042001



PANDUAN

PENELITIAN DAN PENGEMBANGAN PRODUK PRODUK KODIFIKASI BAHASA PENGEMBANGAN KAMUS DIGITAL TAHUN 2022

**KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
BALAI BAHASA
PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA**

**Jalan I Dewa Nyoman Oka 34, Yogyakarta 55224
Telepon: (0274) 562070; Faksimile: (0274) 580667**

LEMBAR PENGESAHAN

Panduan “Penelitian dan Pengembangan Produk, Produk Kodifikasi Bahasa, Pengembangan Kamus Digital Tahun 2022” ini telah diverifikasi dan divalidasi oleh pejabat yang berwenang.

Divalidasi oleh:
Plt. Kepala Balai Bahasa Prov. DIY

pada 4 Februari 2022



Mulyanto, M.Hum.
NIP 197505242001121002

Diverifikasi oleh:
Korsubid
Pengembangan Bahasa dan Sastra
pada 4 Februari 2022

Ratun Untoro, M.Hum.
NIP 197403232000031002

KATA PENGANTAR

Di dalam Permendiknas Nomor 36 Tahun 2010 disebutkan bahwa Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa mempunyai tugas melaksanakan pengembangan, pembinaan, dan perlindungan bahasa dan sastra Indonesia. Sementara itu, dalam melaksanakan tugas tersebut, Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa antara lain menyelenggarakan fungsi (a) penyusunan kebijakan teknis, rencana dan program pengembangan, pembinaan, dan perlindungan bahasa dan sastra Indonesia; (b) pelaksanaan pengembangan, pembinaan, dan perlindungan bahasa dan sastra Indonesia; dan (c) pemantauan, evaluasi, dan pelaporan pelaksanaan pengembangan, pembinaan, dan perlindungan bahasa dan sastra Indonesia. Adapun tugas dan fungsi tersebut secara keseluruhan telah tertuang di dalam Undang-Undang Nomor 24 Tahun 2009.

Dalam rangka pelaksanaan tugas dan fungsi di atas, Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa, termasuk unit pelaksana teknisnya, yakni Balai/Kantor Bahasa di seluruh provinsi di Indonesia, perlu menyusun pedoman pelaksanaan Pelaksanaan Penelitian dan Pengembangan Produk, Pengembangan Kamus “Kamus Digital” Tahun 2022.

Yogyakarta, Januari 2022

DAFTAR ISI

SAMPUL

LEMBAR PENGESAHAN

KATA PENGANTAR

DAFTAR ISI

BAB I PENDAHULUAN

1.1 Latar Belakang	1
1.2 Dasar Hukum	1
1.3 Tujuan Kegiatan	2
1.4 Hasil yang Diharapkan	2
1.4.1 <i>Output</i>	2
1.4.2 <i>Outcome</i>	3

BAB II PELAKSANAAN

2.1 Metode Pelaksanaan	4
2.2 Waktu dan Tempat	4
2.3 Jadwal Pelaksanaan	4
2.4 Biaya	5
2.5 Pelaksanaan	6
2.5.1 Panitia Pelaksana	6
2.5.2 Jadwal Pelaksanaan	6
2.5.3 Pola Pelaksanaan	7
2.6 Tugas dan Tanggung Jawab Panitia	8

BAB III PENUTUP

3.1 Pelaporan.....	10
3.2 Evaluasi.....	10

BAB I

PENDAHULUAN

1.1. Latar Belakang

Bahasa menjadi sarana utama dalam berkomunikasi baik lisan maupun tulis. Untuk itu, keberadaannya harus dilestarikan, dilindungi, dan dikembangkan baik secara kualitas maupun kuantitas. Salah satu wujud pelestarian dan pengembangan itu ialah adanya upaya penginventarisasian, pengayaan, pendokumentasian, dan pemasyarakatan hasil pengembangan kosakata dan istilah daerah. Balai Bahasa mempunyai tugas melaksanakan pengkajian dan pemasyarakatan bahasa dan sastra (Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia No. 21 tahun 2012, pasal 2).

Berkaitan dengan tugas tersebut, pada tahun anggaran 2022 Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta melaksanakan Pelaksanaan Penelitian dan Pengembangan Produk, Pengembangan Kamus “Kamus Digital” Tahun 2022.

1.2. Dasar Hukum

Pelaksanaan Penelitian dan Pengembangan Produk, Pengembangan Kamus “Kamus Digital” Tahun 2022 didasarkan pada:

- a. Undang-Undang Nomor 39 tahun 2008 tentang Kementerian Negara (Lembaran Negara Republik Indonesia tahun 2008 nomor 166);
- b. Peraturan Presiden Nomor 82 tahun 2019 tentang Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan (Lembaran Negara Republik Indonesia tahun 2019 nomor 242);
- c. Peraturan Presiden Nomor 32 Tahun 2021 tentang Perubahan atas Peraturan Presiden Nomor 68 tahun 2019 tentang Organisasi Kementerian Negara;
- d. Permendikbud No. 9 Tahun 2020 tentang Perubahan atas Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 45 Tahun 2019 tentang Organisasi dan Tata Kerja Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan telah diubah dengan Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan

Nomor 28 tahun 2021 tentang Organisasi dan Tata Kerja Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi;

- e. Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 26 Tahun 2020 tentang Unit Pelaksana Teknis Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan (Kedudukan, Tugas, dan Fungsi Balai Bahasa Nomor 154);
- f. Daftar Isian Pelaksanaan Anggaran (DIPA) Balai Bahasa Daerah Istimewa Yogyakarta Tahun Anggaran 2022 Nomor: SP DIPA-023.13.2.414562/2022, tanggal 17 November 2021;
- g. Keputusan Kepala Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta Nomor 0004/I5.6/KP.08.00/2022 tentang Penunjukan Tim Pelaksana Kegiatan Penelitian dan Pengembangan Produk, Produk Leksikografi, Pengembangan Kamus Dwibahasa Tahun 2022.

1.3. Tujuan Kegiatan

Tujuan Pelaksanaan Penelitian dan Pengembangan Produk, Pengembangan Kamus “Kamus Digital” Tahun 2022 ialah menyiapkan kamus digital. Target yang direncanakan terciptanya kamus Jawa-Indonesia digital, yaitu daring dapat diakses melalui laman dan luring dapat diakses melalui PlayStore.

1.4. Hasil yang Diharapkan

1.4.1 Output

Program Penelitian dan Pengembangan Produk, Pengembangan Kamus “Kamus Digital” Tahun 2022 menghasilkan aplikasi Kamus Digital “Kamus Dwibahasa Jawa-Indonesia”.

1.4.2 Outcome

Kamus merupakan alat pencarian makna kata yang dapat digunakan oleh masyarakat dalam kelancaran dan ketepatan berkomunikasi. Untuk itu, Kamus Digital ini akan diluncurkan pada akhir tahun 2022 ini.

BAB II PELAKSANAAN

2.1. Metode Pelaksanaan

Kegiatan Penelitian dan Pengembangan Produk, Pengembangan Kamus “Kamus Digital” Tahun 2022 dilaksanakan dengan tahapan sebagai berikut.

- a) Penentuan tim pelaksana.
- b) Pembuatan KAK.
- c) Pembuatan *flowchart*.
- d) Pembuatan aplikasi.
- e) Pencobaan aplikasi (*trial and error*).
- f) Peluncuran.
- g) Reviu pasca peluncuran.
- h) Pelaporan.

2.2. Waktu dan Tempat

Kegiatan Penelitian dan Pengembangan Produk, Pengembangan Kamus “Kamus Digital” Tahun 2022 dilakukan selama dua puluh bulan (Januari--Desember) di tahun 2022. Sedangkan tempat pelaksanaan kegiatan di Balai Bahasa Provinsi DIY.

2.3. Jadwal Pelaksanaan

Kegiatan Penelitian dan Pengembangan Produk, Pengembangan Kamus “Kamus Digital” Tahun 2022 akan dilaksanakan dalam dua puluh bulan. Berikut jadwal pelaksanaan kegiatan.

No.	Waktu	Kegiatan	Petugas	Deskripsi Pekerjaan	Kebutuhan
1	Januari--Februari	Persiapan, Penyusunan Rancangan, Penyusunan KAK	Tim	-mengoordinasi -membicarakan jadwal pelaksanaan	- Literatur - Rapat-rapat -ATK seminar
2	Feb--Apr	Pembuatan <i>flowchart</i>	Tim	- mencari referensi - membuat <i>flowchart</i>	-Surat tugas -ATK

3	Mei--Juli	Pembuatan aplikasi	Tim & Pengembangan	Tim mendeskripsikan materi-materi untuk konten kamus digital pada pihak pengembang	-ATK -Surat tugas
4	Agt--Okt	<i>Trial & error</i>	Tim & pengembangan aplikasi		
5	November	Peluncuran	Tim & pengembangan aplikasi		
6	Desember	Pelaporan	Tim	Membuat pelaporan hasil pendigitalisasian kamus	Kertas dan penjilidan laporan (ATK)

2.4. Biaya

Biaya kegiatan Fasilitas dan Pembinaan Lembaga, Penelitian dan Pengembangan Produk, Produk Leksikografi Terkembangkan, Pengembangan Kamus, “Kamus Dwibahasa” Tahun 2022 dibebankan pada Daftar Isian Pelaksanaan Anggaran (DIPA) Balai Bahasa Daerah Istimewa Yogyakarta Tahun Anggaran 2022 Nomor: SP DIPA-023.13.2.414562/2022, tanggal 17 November 2021.

2.5. Pelaksanaan

2.5.1 Panitia Pelaksana

Kegiatan Penelitian dan Pengembangan Produk, Pengembangan Kamus “Kamus Digital” Tahun 2022 dilaksanakan oleh sebuah tim yang terdiri atas:

Ketua : Nindwihapsari, S.S.

Sekretaris : Nanik Sumarsih

Bendahara : Tarti Khusnul Khotimah

Anggota:

1. Nuryantini
2. Nur Ramadhoni Setyaningsih
3. Wuri Rohayati

2.5.2 Jadwal Pelaksanaan

Jadwal pelaksanaan kegiatan Penelitian dan Pengembangan Produk, Pengembangan Kamus “Kamus Digital” Tahun 2022 diuraikan berikut ini.

No.	Waktu	Kegiatan	Petugas	Deskripsi Pekerjaan	Kebutuhan
1	Januari--Februari	Persiapan, Penyusunan Rancangan, Penyusunan KAK	Tim	-mengoordinasi -membicarakan jadwal pelaksanaan	- Literatur - Rapat-rapat -ATK seminar
2	Feb--Apr	Pembuatan <i>flowchart</i>	Tim	- mencari referensi - membuat <i>flowchart</i>	-Surat tugas -ATK
3	Mei--Juli	Pembuatan aplikasi	Tim & Pengembangan	Tim mendeskripsikan materi-materi untuk konten kamus digital pada pihak pengembang	-ATK -Surat tugas
4	Agt--Okt	<i>Trial & error</i>	Tim & pengembangan aplikasi		
5	November	Peluncuran	Tim & pengembangan aplikasi		
6	Desember	Pelaporan	Tim	Membuat pelaporan hasil pendigitalisasian kamus	Kertas dan penjilidan laporan (ATK)

2.5.3 Pola Pelaksanaan

Pola pelaksanaan kegiatan Penelitian dan Pengembangan Produk, Pengembangan Kamus “Kamus Digital” Tahun 2022 ini menggunakan prosedur penyusunan kamus digital. Berikut alurnya.

- a) Penyusunan KAK
- b) Penyusunan rencana kegiatan
- c) Penyiapan bahan dan sarana yang diperlukan.
- d) Peninjauan makna. Tim melakukan peninjauan kembali kebenaran data dan kesesuaian makna.

- e) Koordinasi dengan pihak kedua. Tim dan pihak kedua melakukan koordinasi dengan cara menyelaraskan maksud dan tujuan. Pada pertemuan ini dirumuskan berbagai hal, termasuk halaman laman, poin-poin yang ada di dalam halaman laman, dsb. (untuk kamus daring) dan untuk kamus luring terkait aplikasi yang diinstal pada Android, Windows, Linux, dan Mac OS.
- f) Peluncuran produk TIK secara daring atau luring (melihat kondisi pandemi) Peluncuran ini sangat diperlukan agar produk bisa tersebar luas dengan maksimal dan dapat digunakan secara luas oleh masyarakat. Pada kegiatan ini dihadirkan berbagai pihak di luar instansi, seperti media massa, pemerintah provinsi, pemerintah daerah, sastrawan, budayawan, duta bahasa, dan perwakilan universitas di DIY.
- g) Pelaporan

2.6 Tugas dan Tanggung Jawab Pelaksana

Tugas dan tanggung jawab pelaksana sebagai berikut.

1) Ketua

1. Mengoordinasi kegiatan.
2. Membuat KAK.
3. Membuat Panduan Kerja.
4. Menyusun Peta Risiko.
5. Membagi tugas.
6. Mengontrol pekerjaan anggota (tim).
7. Menyiapkan referensi penyusunan *flowcart*.
8. Menyusun *flowcart*.
9. Mereviu aplikasi.
10. Menyiapkan acara peluncuran.
11. Melakukan reviu aplikasi pascapeluncuran.
12. Menyusun laporan bersama anggota tim.
13. Menyelaras teknis laporan.
14. Menjalankan tugas sesuai dengan surat keputusan yang telah ditetapkan dengan sebaik-baiknya

2) Sekretaris

1. Mengurus kesekretariatan (surat-menyurat).
2. Mengonsep dan membuat surat.
3. Menyiapkan format evaluasi.
4. Membantu menyusun jadwal pelaksanaan kegiatan.
5. Menyediakan daftar hadir (rapat panitia, panitia & pengembang, acara peluncuran).
6. Membuat notula.
7. Membantu menyusun *flowcart*.
8. Membantu mereviu aplikasi.
9. Membantu menyiapkan acara peluncuran.
10. Membantu mereviu aplikasi pascapeluncuran.
11. Mengumpulkan bahan laporan.
12. Menjalankan tugas sesuai dengan surat keputusan yang telah ditetapkan dengan sebaik-baiknya.

3) Bendahara

1. Mengelola keuangan tim.
2. Menyiapkan kuitansi narasumber dan transportasi peserta (peluncuran).
3. Membantu menyusun *flowcart*.
4. Membantu mereviu aplikasi.
5. Membantu menyiapkan acara peluncuran.
6. Membantu mereviu aplikasi pascapeluncuran.
7. Menjalankan tugas sesuai dengan surat keputusan yang telah ditetapkan dengan sebaik-baiknya.

4) Anggota

1. Membantu menyusun *flowcart*.
2. Membantu mereviu aplikasi.
3. Membantu menyiapkan acara peluncuran.
4. Membantu mereviu aplikasi pascapeluncuran.

5. menyiapkan sarana dan prasarana; menyiapkan dan mendistribusikan bahan-bahan yang diperlukan dalam kegiatan;
6. menyiapkan kelengkapan pelaksanaan kegiatan (ATK, LCD, dll.); dan
7. menjalankan tugas sesuai dengan surat keputusan yang telah ditetapkan dengan sebaik-baiknya.

BAB III

PENUTUP

3.1. Pelaporan

Sebagai sebuah pertanggungjawaban terhadap pelaksanaan kegiatan Fasilitas dan Pembinaan Lembaga, Penelitian dan Pengembangan Produk, Produk Leksikografi Terkembangkan, Pengembangan Kamus, “Kamus Dwibahasa” Tahun 2022, paling lambat 15 (lima belas) jam kerja pada akhir kegiatan hendaknya disusun sebuah laporan lengkap. Beberapa hal yang dikemukakan di dalam laporan itu, antara lain (1) lembar verifikasi, (2) lembar validasi, (3) lembar pakta integritas, dan (4) dilampiri segala hal sesuai dengan ketentuan tim SPI.

3.2. Evaluasi

Evaluasi kegiatan Fasilitas dan Pembinaan Lembaga, Penelitian dan Pengembangan Produk, Produk Leksikografi Terkembangkan, Pengembangan Kamus, “Kamus Dwibahasa” Tahun 2022 dilaksanakan dengan langkah identifikasi dan analisis masalah.



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
BALAI BAHASA
PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA
Jalan I Dewa Nyoman Oka 34, Yogyakarta 55224
Telepon (0274) 562070, Faksimile (0274) 580667
Laman www.balaibahasadiy.kemdikbud.go.id,
Pos-el balaibahasadiy@kemdikbud.go.id

DAFTAR REKAMAN
KAMUS DIGITAL
TAHUN 2022

No.	Nama Rekaman	Lokasi Penyimpanan	Penanggung Jawab	Diverifikasi
1.	Surat undangan dan permohonan: a. Surat undangan nomor 0510/15.6/BS.00.00/2022, tanggal 19 April 2022; b. Surat undangan nomor 0617/15.6/BS.00.00/2022, tanggal 13 Mei 2022; c. Surat permohonan menjadi narasumber peluncuran kamus digital, nomor 0824/14.6/BS.00.00/2021, tanggal 31 Mei 2022; d. Surat undangan evaluasi aplikasi kamus digital, nomor 2025/15.6/BS.00.00/2022, tanggal 2 November 2022; e. Surat permohonan menjadi narasumber kamus digital, nomor 2294/15.6/BS.00.00/2022, tanggal 12 Desember 2022; f. Surat undangan rapat juri 0836/14.6/BS.00.00/2021, tanggal 2 Juni 2021; g. Surat tugas, nomor 1998/15.6/KP.10.00/2022, tanggal 28 Oktober 2022	Ruang Arsip	Koordinator Urusan Kerumahtanggaan	
2.	Surat Keputusan: a. Penunjukan Tim Pelaksana Kegiatan, nomor 0004/15.6/KP.08.00/2022,	Ruang Urusan Ketatalaksanaan dan Kepegawaian	Koordinator Urusan Ketatalaksanaan dan Kepegawaian	



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
BALAI BAHASA
PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA

Jalan I Dewa Nyoman Oka 34, Yogyakarta 55224

Telepon (0274) 562070, Faksimile (0274) 580667

Laman www.balaibahasadiy.kemdikbud.go.id,

Pos-el balaibahasadiy@kemdikbud.go.id

No.	Nama Rekaman	Lokasi Penyimpanan	Penanggung Jawab	Diverifikasi
	tanggal 3 Januari 2022; b. Penetapan Narasumber Peluncuran Kamus Digital, nomor 2016/15.6/KP.10.00/2022, tanggal 12 Oktober 2022; c. Penetapan Narasumber, nomor 2303/15.6/KP.10.00/2022, tanggal 12 Desember 2022;			
3.	a. Jadwal Kegiatan b. Daftar Hadir Narasumber c. Bukti Mengajar Narasumber d. Daftar Hadir Peserta	Ruang Urusan Keuangan	Koordinator Urusan Keuangan	

Divalidasi:
Pengendali Rekaman Subbagian Tata Usaha
Kasubbag Tata Usaha,

Linda Candra Ariyani, S.E., M.M.
NIP 198001182005012001

Yogyakarta, Desember 2022

Koordinator,

Nindwihapsari, S.S.
NIP 197711282006042001



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
BALAI BAHASA
PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA
Jalan I Dewa Nyoman Oka 34
Yogyakarta 55224

**REKAPITULASI EVALUASI KEGIATAN
PELUNCURAN KAMUS BAHASA JAWA-INDONESIA DIGITAL
DAN SEMINAR "PERAN KAMUS DIGITAL UNTUK PENGEMBANGAN BAHASA"
BALAI BAHASA PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA
TAHUN 2022**

NO.	PERTANYAAN	JAWABAN	JUMLAH PESERTA (n)	NILAI SKOR	NILAI EVALUASI ($\sum x$)	MEAN (X)	RANGKUMAN PESAN DAN KESAN
1.	Kesesuaian tema dengan materi kegiatan	Sangat baik	15	4	60	$X = \sum x/n$	1 Cukup Baik
		Baik	5	3	15		
		Cukup baik	0	2	0		
		Kurang baik	0	1	0		
	Jumlah		20		75	3,75	
2.	Metode/teknik pelaksanaan kegiatan	Sangat baik	9	4	36	$X = \sum x/n$	
		Baik	11	3	33		
		Cukup baik	1	2	2		
		Kurang baik	0	1	0		
	Jumlah		21		71	3,38	
3.	Sarana yang disediakan	Sangat baik	10	4	40	$X = \sum x/n$	
		Baik	10	3	30		
		Cukup baik	0	2	0		
		Kurang baik	1	1	1		
	Jumlah		21		71	3,38	
4.	Pelayanan panitia terhadap peserta	Sangat baik	14	4	56	$X = \sum x/n$	
		Baik	6	3	18		
		Cukup baik	1	2	2		
		Kurang baik	0	1	0		
	Jumlah		21		76	3,62	
5.	Ketepatan/pem anafaatan waktu	Sangat baik	7	4	28	$X = \sum x/n$	
		Baik	12	3	36		
		Cukup baik	2	2	4		
		Kurang baik	0	1	0		
	Jumlah		21		68	3,24	
Jumlah rata-rata nilai skor (X1--X5): 5 =							3,47

Catatan:

Proses penilaian evaluasi menggunakan rumus mean $X = \sum x/n$

X = Mean (Skor nilai menggunakan skala Likert)

$\sum x$ = Jumlah nilai evaluasi yang dipilih peserta

n = Jumlah peserta peserta yang memilih jawaban

Nilai skor:

1. Sangat baik/Sangat sesuai = 5
2. Baik/Sesuai = 4
3. Cukup baik/Cukup sesuai = 3
4. Kurang baik/Kurang sesuai = 2

Divalidasi oleh:
Kepala,

Dra. Dwi Pratiwi, M.Pd.
NIP 19801201993032003

Diverifikasi oleh:
Koordinator pelaksana,

Nindwihapsari, S.S.
NIP 197711282006042001

Yogyakarta, 15 Desember 2022
Perekap,

Wuri Rohayati, S.S.
NIP 198506292010122006



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
BALAI BAHASA
PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA
Jalan I Dewa Nyoman Oka 34
Yogyakarta 55224

REKAPITULASI EVALUASI NARASUMBER
PELUNCURAN KAMUS BAHASA JAWA-INDONESIA DIGITAL
DAN SEMINAR "PERAN KAMUS DIGITAL UNTUK PENGEMBANGAN BAHASA"
BALAI BAHASA PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA
TAHUN 2022

Nama narasumber : K.R.T. Kintoko Sri Soedarmo

NO.	PERTANYAAN	JAWABAN	JUMLAH PESERTA (n)	NILAI SKOR	NILAI EVALUASI ($\sum x$)	MEAN ($\bar{X}$)	RANGKUMAN PESAN DAN KESAN
1.	Penguasaan materi	Sangat baik	14	4	56	$\bar{X} = \sum x/n$	1 Cukup Baik
		Baik	7	3	21		
		Cukup baik	0	2	0		
		Kurang baik	0	1	0		
	Jumlah		21		77	3,67	
2.	Kesesuaian materi	Sangat baik	8	4	32	$\bar{X} = \sum x/n$	
		Baik	11	3	33		
		Cukup baik	2	2	4		
		Kurang baik	0	1	0		
	Jumlah		21		69	3,29	
3.	Metode/teknik penyampaian materi	Sangat baik	9	4	36	$\bar{X} = \sum x/n$	
		Baik	11	3	33		
		Cukup baik	1	2	2		
		Kurang baik	0	1	0		
	Jumlah		21		71	3,38	
4.	Interaksi dengan peserta	Sangat baik	8	4	32	$\bar{X} = \sum x/n$	
		Baik	12	3	36		
		Cukup baik	1	2	2		
		Kurang baik	0	1	0		
	Jumlah		21		70	3,33	
5.	Pemanfaatan waktu	Sangat baik	10	4	40	$\bar{X} = \sum x/n$	
		Baik	8	3	24		
		Cukup baik	2	2	4		
		Kurang baik	1	1	1		
	Jumlah		21		69	3,29	
Jumlah rata-rata nilai skor (X_1--X_5): 5 =							3,39

Catatan:

Proses penilaian evaluasi menggunakan rumus mean $X = \sum x/n$

X = Mean (Skor nilai menggunakan skala Likert)

$\sum x$ = Jumlah nilai evaluasi yang dipilih peserta

n = Jumlah peserta peserta yang memilih jawaban

Nilai skor:

1. Sangat baik/Sangat sesuai = 5
2. Baik/Sesuai = 4
3. Cukup baik/Cukup sesuai = 3
4. Kurang baik/Kurang sesuai = 2

Divalidasi oleh:
Kepala

Dra. Ewi Pratiwi, M.Pd
NIP 196804011908032002



Diverifikasi oleh:
Koordinator pelaksana,

Nindwihapsari, S.S.
NIP 197711282006042001

Yogyakarta, 15 Desember 2022
Perekap,

Wuri Rohayati, S.S.
NIP 198506292010122006



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
BALAI BAHASA
PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA
Jalan I Dewa Nyoman Oka 34
Yogyakarta 55224

**REKAPITULASI EVALUASI NARASUMBER
PELUNCURAN KAMUS BAHASA JAWA-INDONESIA DIGITAL
DAN SEMINAR "PERAN KAMUS DIGITAL UNTUK PENGEMBANGAN BAHASA"
BALAI BAHASA PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA
TAHUN 2022**

Nama narasumber : Bandung Mawardi

NO.	PERTANYAAN	JAWABAN	JUMLAH PESERTA (n)	NILAI SKOR	NILAI EVALUASI ($\sum x$)	MEAN (X)	RANGKUMAN PESAN DAN KESAN
1.	Penguasaan materi	Sangat baik	17	4	68	$X = \sum x/n$	1 Cukup Baik
		Baik	6	3	18		
		Cukup baik	1	2	2		
		Kurang baik	0	1	0		
	Jumlah		24		88	3,67	
2.	Kesesuaian materi	Sangat baik	12	4	48	$X = \sum x/n$	
		Baik	9	3	27		
		Cukup baik	3	2	6		
		Kurang baik	0	1	0		
	Jumlah		24		81	3,38	
3.	Metode/teknik penyampaian materi	Sangat baik	8	4	32	$X = \sum x/n$	
		Baik	12	3	36		
		Cukup baik	4	2	8		
		Kurang baik	0	1	0		
	Jumlah		24		76	3,17	
4.	Interaksi dengan peserta	Sangat baik	6	4	24	$X = \sum x/n$	
		Baik	11	3	33		
		Cukup baik	7	2	14		
		Kurang baik	0	1	0		
	Jumlah		24		71	2,96	
5.	Pemanfaatan waktu	Sangat baik	11	4	44	$X = \sum x/n$	
		Baik	11	3	33		
		Cukup baik	2	2	4		
		Kurang baik	0	1	0		
	Jumlah		24		81	3,38	
Jumlah rata-rata nilai skor (X1--X5): 5 =							3,31

Catatan:

Proses penilaian evaluasi menggunakan rumus mean $X = \sum x/n$

X = Mean (Skor nilai menggunakan skala Likert)

$\sum x$ = Jumlah nilai evaluasi yang dipilih peserta

n = Jumlah peserta peserta yang memilih jawaban

Nilai skor:

1. Sangat baik/Sangat sesuai = 5

2. Baik/Sesuai = 4

3. Cukup baik/Cukup sesuai = 3

4. Kurang baik/Kurang sesuai = 2

Divalidasi oleh
Kepala

Dra. Dwi Pratiwi, M.Pd.
NIP 196801201993032002

Diverifikasi oleh:
Koordinator pelaksana,

Nindwihapsari, S.S.
NIP 197711282006042001

Yogyakarta, 15 Desember 2022
Perekap,

Wuri Rohayati, S.S.
NIP 198506292010122006

**ANALISIS HASIL EVALUASI NARASUMBER DAN KEGIATAN
PELUNCURAN KAMUS BAHASA JAWA-INDONESIA DIGITAL DAN SEMINAR
"PERAN KAMUS DIGITAL UNTUK PENGEMBANGAN BAHASA"
BALAI BAHASA PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA
TAHUN 2022**

Kegiatan Peluncuran Kamus Bahasa Jawa-Indonesia Digital dan Seminar "Peran Kamus Digital untuk Pengembangan Bahasa" telah selesai dilaksanakan. Untuk mengukur keberhasilan atas kegiatan ini, panitia melakukan beberapa evaluasi kegiatan secara keseluruhan. Evaluasi ini dilakukan dengan cara observasi/pengamatan langsung dan dengan cara penyebaran kuesioner. Evaluasi yang dilakukan meliputi evaluasi narasumber dan evaluasi kegiatan.

Adapun metode yang dilakukan dalam analisis hasil evaluasi ialah dengan metode kuantitatif dan kualitatif. Secara kuantitatif, evaluasi dilakukan dengan menghitung rerata atas jumlah nilai evaluasi yang dipilih peserta terhadap jumlah peserta yang memilih jawaban, yang dirumuskan sebagai berikut.

$$X = \frac{\sum x}{n}$$

Keterangan:

X : mean

$\sum x$: jumlah nilai evaluasi yang dipilih peserta

n : jumlah peserta

Pembacaan terhadap nilai yang dihasilkan dapat dilihat berdasarkan nilai rerata yang dihasilkan, dengan ketentuan sebagai berikut.

4 = Sangat Baik

3 = Baik

2 = Cukup Baik

1 = Kurang Baik

Analisis kualitatif dilakukan berdasarkan pengamatan langsung serta rangkuman pesan dan kesan yang diutarakan oleh peserta. Beberapa catatan yang

diberikan peserta akan dijadikan sebagai bahan untuk perbaikan pelaksanaan ke depan.

Berikut ini dipaparkan hasil analisis evaluasi narasumber dan evaluasi kegiatan penelitian.

1. Evaluasi Narasumber

1.1 Analisis Kuantitatif

Berkaitan dengan analisis kuantitatif terhadap narasumber, hal-hal yang menjadi bahan evaluasi meliputi lima kriteria sebagai berikut.

- 1) Penguasaan materi
- 2) Kesesuaian materi
- 3) Metode/teknik penyampaian materi
- 4) Interaksi dengan peserta
- 5) Pemanfaatan waktu

Berdasarkan kriteria tersebut, tim membuat daftar pertanyaan yang kemudian dibagikan kepada peserta. Hasil jawaban peserta kemudian dimasukkan ke dalam template evaluasi untuk menghitung rerata atas jumlah nilai evaluasi yang dipilih peserta terhadap jumlah peserta yang memilih jawaban. Berikut ini tabel yang menunjukkan hasil rerata evaluasi terhadap narasumber.

**REKAPITULASI EVALUASI NARASUMBER
PELUNCURAN KAMUS BAHASA JAWA-INDONESIA DIGITAL
DAN SEMINAR "PERAN KAMUS DIGITAL UNTUK PENGEMBANGAN BAHASA"
BALAI BAHASA PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA
TAHUN 2022**

No.	Kriteria*)	Rerata	
		K.R.T. Kintoko Sri Soedarmo	Bandung Mawardi
1	Penguasaan materi	3,67	3,67
2	Metode penyampaian materi	3,29	3,38
3	Interaksi dengan peserta	3,38	3,17
4	Pemanfaatan waktu	3,33	2,96
5	Penampilan narasumber	3,29	3,38
TOTAL RERATA		3,39	3,31

Berdasarkan nilai yang tercantum dalam tabel tersebut dapat dinyatakan bahwa secara keseluruhan nilai rerata yang didapatkan ialah di atas 3. Artinya, narasumber mendapatkan apresiasi yang cukup baik/cukup sesuai harapan.

1.2 Analisis Kualitatif

Secara kualitatif, narasumber juga mendapat apresiasi yang baik dari peserta/anggota tim. Selama proses kegiatan, narasumber memberikan penjelasan mengenai kamus, kamus digital, dan bahasa bagongan secara jelas. Pada sesi tanya-jawab, baik peserta maupun narasumber terlihat aktif berdiskusi.

2. Evaluasi Kegiatan

2.1 Analisis Kuantitatif

Seperti halnya dengan analisis kuantitatif pada narasumber, analisis kuantitatif pada kegiatan juga dilakukan berdasarkan beberapa kriteria yang telah ditentukan. Kriteria dalam analisis kuantitatif untuk evaluasi kegiatan meliputi 5 hal, yakni sebagai berikut.

- 1) Penilaian terhadap tema dan materi kegiatan
- 2) Penilaian terhadap teknik pelaksanaan kegiatan
- 3) Penilaian terhadap sarana kegiatan
- 4) Penilaian terhadap pelayanan panitia
- 5) Penilaian terhadap pemanfaatan waktu

Berdasarkan jawaban peserta yang kemudian dimasukkan ke dalam template evaluasi, diperoleh rerata atas jumlah nilai evaluasi yang dipilih peserta terhadap jumlah peserta. Adapun nilai rerata dari penghitungan ini dapat dilihat pada tabel berikut.

**REKAPITULASI EVALUASI KEGIATAN
PELUNCURAN KAMUS BAHASA JAWA-INDONESIA DIGITAL
DAN SEMINAR "PERAN KAMUS DIGITAL UNTUK PENGEMBANGAN BAHASA"
BALAI BAHASA PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA
TAHUN 2022**

No.	Kriteria*)	Rerata
1	Penilaian terhadap tema dan materi kegiatan	3,75
2	Penilaian terhadap teknik pelaksanaan kegiatan	3,38
3	Penilaian terhadap sarana kegiatan	3,38
4	Penilaian terhadap pelayanan panitia	3,62
5	Penilaian terhadap pemanfaatan waktu	3,24
Nilai Rata-Rata		3,47

Berdasarkan nilai yang tercantum dalam tabel tersebut dapat dinyatakan bahwa secara keseluruhan nilai rerata yang didapatkan sebesar 3,47. Artinya kegiatan Peluncuran Kamus Bahasa Jawa-Indonesia Digital dan Seminar “Peran Kamus Digital untuk Pengembangan Bahasa” mendapat respon yang cukup baik dari peserta.

2.2 Analisis Kualitatif

Analisis kualitatif terhadap kegiatan dilakukan berdasarkan pengamatan langsung serta rangkuman pesan dan kesan yang diutarakan oleh peserta. Mayoritas peserta menyatakan pelaksanaan kegiatan sudah baik. Mayoritas peserta juga menyarankan agar sosialisasi kamus digital lebih digencarkan.

Divalidasi oleh
Kepala Balai Bahasa Provinsi DIY,

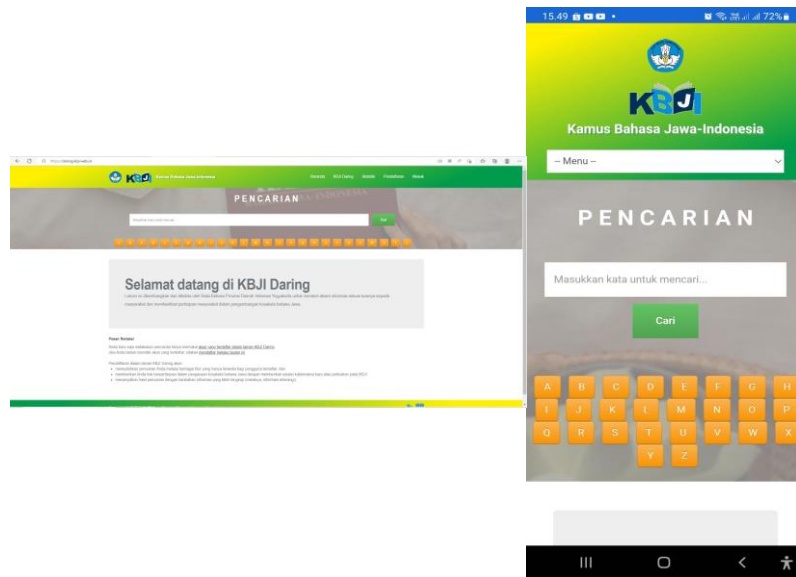
Dra. Uwi Pratiwi, M.Pd.
NIP 197801201993032002



Yogyakarta, 15 Desember 2022
Koordinator Pelaksana,

Nindwihapsari, S.S.
NIP 197711282006042001

Foto-Foto Kegiatan Pengembangan Kamus Digital Tahun 2022



Gambar 1. Tampilan Kamus Bahasa Jawa – Indonesia Digital



Gambar 2. Kepala Pusat Pengembangan dan Pelindungan, Badan Bahasa membuka kegiatan Peluncuran Kamus Bahasa Jawa – Indonesia Digital



Gambar 3. Kepala Balai Bahasa Provinsi DIY menyerahkan kamus Bahasa Jawa-Indonesia kepada narasumber



Gambar 4. Peserta sedang melaksanakan diskusi kelompok